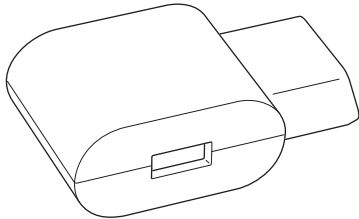
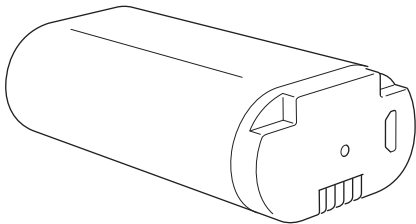
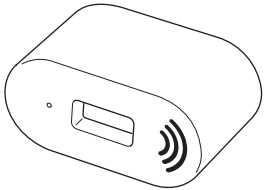
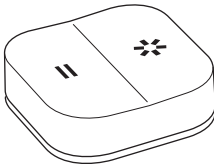
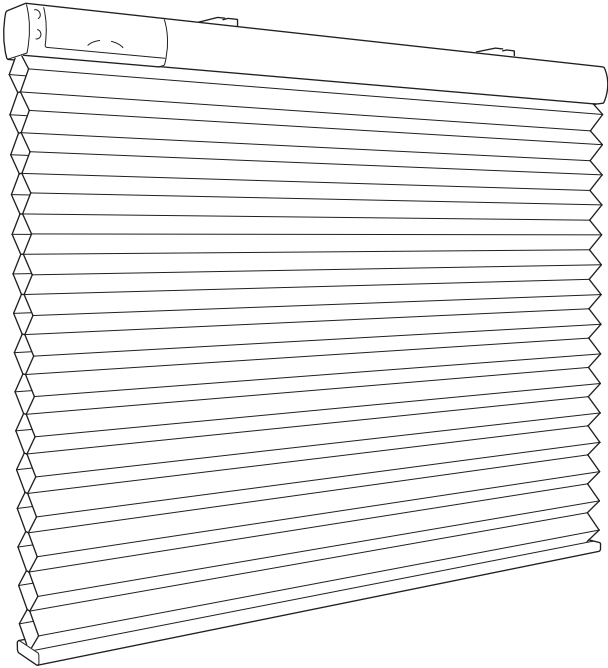


TREDANSEN



Design and Quality
IKEA of Sweden

English	4
Español	9
Portugues	14
中文	19
繁中	24
한국어	29
日本語	34
Bahasa Indonesia	39
Bahasa Malaysia	44
عربي	49
ไทย	54
Tiếng Việt	59

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved by a person responsible for their safety. Children shall not play with the appliance.

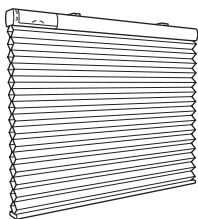
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

WARNING:

Follow all instructions since incorrect installation can lead to severe injury.

Save these instructions for future use.

This package includes one wireless blind (1), one remote (2), one signal repeater (3), one power supply unit (4) and one battery pack (5).



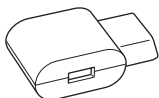
Blind (1)



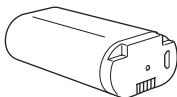
Remote (2)



Signal repeater (3)



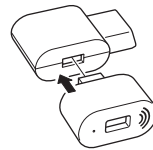
Power supply unit (4)



Battery pack (5)

These products are already paired to each other, so you only need to connect the power supply unit to the signal repeater and then to a nearby wall socket. Then mount the blind to your window frame and insert the battery pack to get started.

Instructions for use



Connect the power supply unit into the wall socket, insert the signal repeater into the free slot.

When charging, only use recommended USB cables for your device and replace faulty cables immediately.

Remote functions



Up:

Press to raise your wireless blind.



Down:

Press to lower your wireless blind.



Pairing: Used to add IKEA Home smart products to your system.

IMPORTANT: The signal repeater needs to be plugged in and powered to be able to control your blind with the remote!

Signal repeater function

With TRÅDFRI signal repeater you can expand the signal reach of your IKEA Home smart products.

Using your wireless blind

To raise blind to top position:

Press the up button once (short press) on the remote or on the blind.

To lower blind to bottom position:

Press the down button once (short press) on the remote or on the blind.

To raise the blind:

Press and hold the up button on the remote or on the blind.

While pressing the button, the blind will rise. Release the button once the desired height or maximum height is reached.

To lower the blind:

Press and hold the down button on the remote or on the blind.

While pressing the button, the blind will lower. Release the button once the desired height or the maximum extension is reached.

Setting desired minimum height:

Only the buttons on the blind can be used to set this level.

Move the blind to the desired height. Afterwards, short press either the up or down button on the blind twice to save this position as the new minimum height.

The blind will move slightly up and down to confirm the setting.

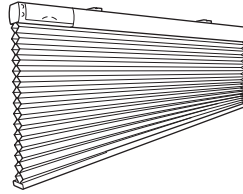
Resetting minimum height:

To change the minimum height or revert to the default minimum height setting, first move the blind to the top position. Afterwards, press either the up or down button on the blind twice.

The blind will move slightly up and down to confirm the setting.

Repeat the above steps to set a new desired minimum height.


Correcting unbalanced blind

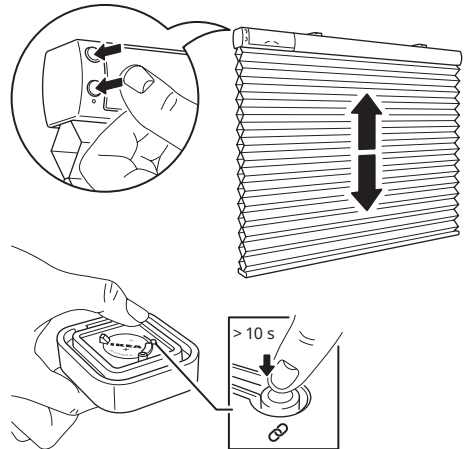


If the blind gets stuck when lowering, it might become unbalanced.

Raise the blind completely to level it again.

Adding devices to your remote

 **Pairing:** Used to add IKEA Home smart products to your system.



Follow these steps to add more wireless blinds to your system. Make sure that your wireless blind is turned on.

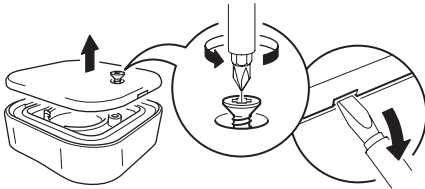
1. Open the back cover of the remote and find the pairing button.
2. Short press both buttons on the blind. This will wake up the device and it is ready for pairing for 2 minutes.
3. Hold the remote close to the wireless blind you want to add: no more than 5 cm away from (1).

4. Press and hold the pairing button on the remote for at least 10 seconds.
5. A red LED light will illuminate on the remote. On your wireless blind, a white LED light will begin to dim and flash until the devices have been successfully paired.

Up to 10 wireless blinds can be paired with 1 remote.

Make sure to pair one blind at a time. If you have difficulties pairing multiple blinds, temporarily disconnect those that have already been paired by disconnecting the battery pack inside the blind. This will help with the pairing process.

Changing the remote's battery

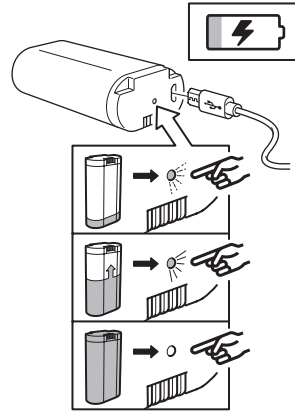


When the remote is used regularly and as intended, the battery will last for approximately 2 years. When it's time to replace the battery, a red LED light will flash when you use the remote. Open the rear cover and replace the battery with a new CR2032 battery.

WARNING!

Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect battery type. Dispose of used batteries according to the instructions.

Charging the battery pack



The included battery pack for wireless blind can be charged through the signal repeater unit. Use the included USB cable for charging. Upon normal use, the battery pack should be charged every 6 months. A LED indicator on the battery pack will display the status.

LED indicator status:

- Charging in progress: LED on.
- Charging complete: LED off.
- Error: LED flashes.

Factory reset your devices

After resetting the signal repeater, you must pair the remote to the signal repeater and then pair the remote to the wireless blind again.

Signal repeater:

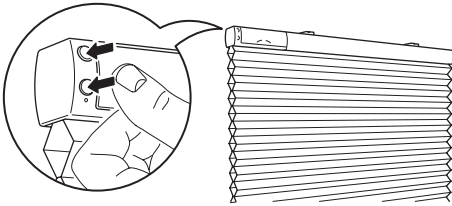
Push a pin into the pinhole on bottom of the signal repeater for at least 5 seconds.



Remote:

Press the pairing button 4 times within 5 seconds. A red LED light will flash, indicating that it has been reset.

Wireless blind:



Press and hold both buttons for 5 seconds. A white LED light will flash 4 times, indicating the blind has been reset.

Good to know

- The power supply unit can be used to charge the wireless blind's battery pack.
- USB cable length and quality influences the charging speed and performance.
- Devices may become warm during charging. This is completely normal and they will gradually cool down again after they are fully charged.
- Unplug the power supply unit from the wall socket before cleaning and when it is not in use.
- The battery pack should not be left discharged for a longer period of time.
- The battery pack should not be charged while in contact with flammable materials like textiles.
- This battery pack can only be used with IKEA products.

IMPORTANT!

Wireless blind package:

- The included devices are for indoor use only and can be used in temperatures ranging from 0°C to 40°C (32°F to 104°F).
- Storage temperature: -20°C to 25°C (4°F to 77°F).
- Do not leave any device in direct sunlight or near any heat source, since it may overheat.
- The range between the transmitter and the receiver is measured in open air.
- Different building materials and placement of the units can affect the wireless connectivity range.

WARNING:

Power supply unit:

- The wall socket must be located near the equipment and must be easily accessible.
- If any device is damaged, it should not be used and should immediately be disposed of.
- Do not subject the units to wet, moist or excessively dusty environments since this can cause damage to the units.
- Never use a damaged or faulty USB cable for charging, since this can damage the product and harm your device.

Recommended precautionary measures and technical data, see the back of the power supply unit.

WARNING

Battery pack:

- Do not modify, disassemble, open, drop, crush, puncture, or shred the battery.
- Do not expose the battery to rain or water.
- Risk of fires and burns. Do not subject the battery to a temperature over 60°C and do not incinerate the battery.
- Keep the battery away from open flames or sunlight to prevent heat build-up.
- Keep the battery away from high voltage devices.
- This product is not a toy, keep away from children. Ensure that all persons who use this product read and follow these warnings and instructions.
- Do not short-circuit the battery or its cells.
- In the event of a battery cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes.

Product servicing

Do not attempt to repair these products yourself, since opening or removing covers may expose you to dangerous voltage points or other risks.

Technical data

Type:	E2103 TREDANSEN	E1746 wireless signal repeater	E1766 Open/Close remote
Input:	7.2V DC, 2.0A	5.0V DC, 1.0A	3.0V, CR2032 battery
Range:	10 m in open air		
For indoor use only			
Operating frequency:	2400-2483.5 MHz		
Output power:	9.6 dBm (EIRP)	9.6 dBm (EIRP)	7.3 dBm (EIRP)

Power supply unit

Type: ICPSW5-5EU-1, ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5AU-1, ICPSW5-5NA-1
ICPSW5-5IN-1, ICPSW5-5CN-1
ICPSW5-5kr-1

Input: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.2A

Output: 5.0V DC

Max total load: 1.0A, 5.0W

Battery pack

Model: BRAUNIT battery pack

Type: ICBL7.2-18-USB-A1

Capacity: 2600mAh/18.72Wh

Input:

5.0V DC, 1.0A (Micro USB)

8.4V DC, 2.0A (4 pin connector)

Output: 7.2V DC, 2.0A

Rechargeable Li-Ion battery cell inside.

Indoor use only

Manufacturer: IKEA of Sweden AB

Address: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.

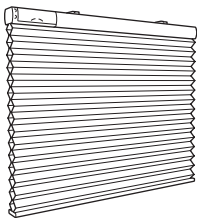
Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con facultades mentales, físicas o sensoriales reducidas, o con falta de experiencia o conocimiento, siempre que sean supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso del mismo por personas responsables de su seguridad. Asegúrate de que los niños no juegan con este aparato. La limpieza y mantenimiento no deben realizarlos niños sin supervisión.

ADVERTENCIA:

Sigue todas las instrucciones, ya que una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves.

Conserva estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

El paquete incluye un estor inalámbrico (1), un mando a distancia (2), un repetidor de señal (3), una fuente de alimentación (4) y una batería (5).



Estor (1)



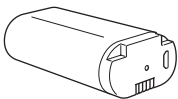
Mando a distancia (2)



Repetidor de señal (3)



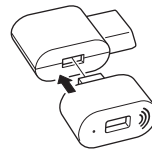
Fuente de alimentación (4)



Batería (5)

Estos productos ya vienen acoplados, por lo que solo tienes que conectar la fuente de alimentación al repetidor de señal y a una toma de pared cercana. Después, monta el estor en la ventana e introduce la batería para empezar.

Instrucciones de uso



Conecta la fuente de alimentación a la toma de pared e introduce el repetidor de señal en la ranura libre.

Para la recarga, utiliza solo cables USB compatibles con tu dispositivo y sustituye inmediatamente los cables defectuosos.

Funciones del mando a distancia



Arriba:

Pulsa para subir el estor inalámbrico.



Abajo:

Pulsa para bajar el estor inalámbrico.



Acoplamiento: se utiliza para añadir productos IKEA Home smart a un sistema.

IMPORTANTE: el repetidor de señal debe conectarse a la alimentación y encenderse para poder controlar el estor con el mando a distancia.

Función de repetición de la señal

El repetidor de señal TRÅDFRI permite ampliar el alcance de la señal de los productos IKEA Home smart.

Uso del estor inalámbrico

Para subir el estor hasta la posición más alta:

Pulsa una vez el botón Arriba (con una breve presión) en el mando a distancia o en el estor.

Para bajar el estor hasta la posición más baja:

Pulsa una vez el botón Abajo (con una breve presión) en el mando a distancia o en el estor.

Para subir el estor:

Mantén pulsado el botón Arriba en el mando a distancia o en el estor.

Mientras lo tienes pulsado, el estor sube. Suelta el botón una vez alcanzada la altura deseada o la altura máxima.

Para bajar el estor:

Mantén pulsado el botón Abajo en el mando a distancia o el estor.

Mientras lo tienes pulsado, el estor baja. Suelta el botón una vez alcanzada la altura deseada o la altura máxima.

Configurar la altura mínima deseada:

Para configurar este nivel solo se pueden utilizar los botones del estor.

Pon el estor a la altura deseada. A continuación, pulsa brevemente dos veces el botón Arriba o Abajo del estor para guardar esta posición como nueva altura mínima.

El estor se moverá ligeramente hacia arriba o abajo para confirmar el ajuste.

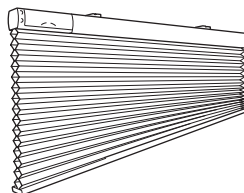
Reconfigurar la altura mínima:

Para modificar la altura mínima o volver a la altura mínima predefinida, pon el estor en la posición más alta. A continuación, pulsa dos veces el botón Arriba o Abajo del estor.

El estor se moverá ligeramente hacia arriba o abajo para confirmar el ajuste.

Repite los pasos anteriores para configurar la nueva altura mínima deseada.

Nivelar el estor

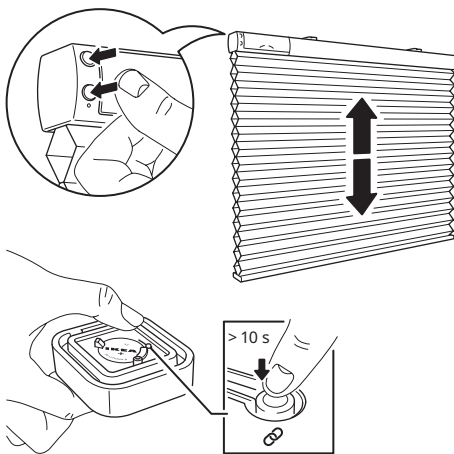


Si el estor se bloquea al bajarlo, es posible que se haya desequilibrado.

Sube el estor hasta arriba del todo para que recupere el nivel adecuado.

Añadir dispositivos a un mando a distancia

Acoplamiento: se usa para añadir productos IKEA Home smart a un sistema.



Sigue estos pasos para añadir más estores inalámbricos a tu sistema. Comprueba que el estor inalámbrico esté encendido.

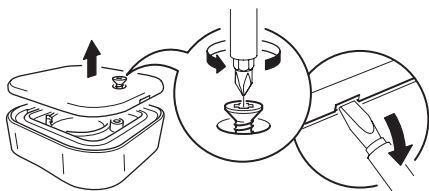
1. Abre la tapa posterior del mando a distancia para encender el botón de acoplamiento.
2. Pulsa brevemente los dos botones del estor. De este modo, el dispositivo se reactiva y está listo para la asociación durante 2 minutos.
3. Mantén el mando a distancia cerca del estor inalámbrico que quieres añadir, a no más de 5 cm de distancia de (1).

4. Mantén pulsado el botón de acoplamiento en el mando a distancia durante al menos 10 segundos.
5. En el mando a distancia se enciende un piloto LED rojo. En el estor inalámbrico, un piloto LED blanco empieza a atenuarse y parpadea hasta que los dispositivos estén asociados correctamente.

Se pueden acoplar hasta 10 estores inalámbricos a un mando a distancia.

Acopla los estores de uno en uno. Si no consigues acoplar más estores, desconecta temporalmente los que tengas acoplados desconectando la batería que hay en el interior del estor. De este modo, se facilita el proceso de acoplamiento.

Cambiar la pila del mando a distancia

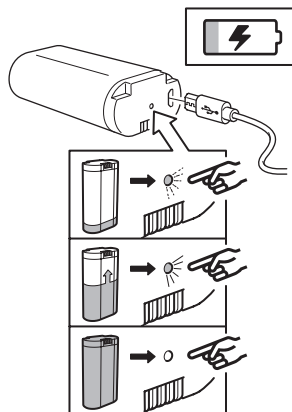


Si el mando a distancia se usa de forma habitual y correcta, la pila dura alrededor de dos años. Cuando llega el momento de sustituir la pila, parpadea un piloto LED rojo mientras se usa el mando a distancia. Abre la tapa posterior y sustituye la pila por una nueva del tipo CR2032.

ADVERTENCIA

Riesgo de explosión si se reemplaza la pila por un modelo inadecuado. Desechar las pilas usadas según las instrucciones dadas.

Cargar la batería



La batería incluida para el estor inalámbrico puede recargarse a través de la unidad del repetidor de señal.

Utiliza el cable USB incluido para la recarga.

Durante el uso normal, la batería debe recargarse cada 6 meses.

Un piloto LED en la batería muestra el estado.

Indicador de estado LED:

Recarga en curso: luz LED encendida.

Recarga completada: luz LED apagada.

Error: la luz LED parpadea.

Restablecimiento de los valores de fábrica

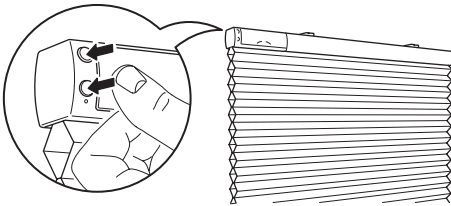
Después de restablecer el repetidor de señal, es necesario acoplar el mando a distancia al repetidor y, a continuación, acoplarlo de nuevo al estor inalámbrico.

Repetidor de señal:

Con ayuda de un objeto puntiagudo, presiona durante 5 segundos al menos en el orificio situado en la base del repetidor de señal.

**Mando a distancia:**

Pulsa el botón de acoplamiento 4 veces en 5 segundos. Un piloto LED rojo empieza a parpadear e indica que el mando a distancia se ha restablecido.

Estor inalámbrico:

Mantén pulsados los dos botones durante 5 segundos.

Un piloto LED blanco parpadea 4 veces e indica que el estor se ha restablecido.

Información importante

- La fuente de alimentación puede utilizarse para recargar la batería del estor inalámbrico.
- La longitud y calidad del cable USB influyen en la velocidad y las prestaciones de la recarga.
- Durante la recarga, los dispositivos pueden calentarse. Se trata de un fenómeno totalmente normal. Una vez cargados del todo, se enfrían gradualmente.
- Desconecta la fuente de alimentación de la toma de pared antes de limpiarla y cuando no la uses.
- La batería no debe dejarse descargada durante mucho tiempo.
- La batería no debe recargarse mientras está en contacto con materiales inflamables, como tejidos.
- Esta batería solo puede utilizarse con productos IKEA.

IMPORTANTE**Paquete del estor inalámbrico:**

- Los dispositivos incluidos están destinados exclusivamente a su uso en espacios interiores y pueden utilizarse a temperaturas comprendidas entre 0 y 40 °C.
- Temperatura de conservación: de -20 a 25 °C.
- No dejar ningún dispositivo expuesto a la luz solar directa o a otras fuentes de calor, ya que podría sobrecalentarse.
- El alcance entre el transmisor y el receptor se mide a campo abierto.
- Los materiales de construcción y la ubicación de las unidades pueden influir en el alcance de la conectividad inalámbrica.

ADVERTENCIA:**Fuente de alimentación:**

- La toma de pared debe estar ubicada cerca del aparato y quedar a mano.
- Si un dispositivo está dañado, no debe utilizarse y se debe desechar inmediatamente.
- No exponer el producto a entornos húmedos, mojados o muy polvorientos, ya que podría estropearse.
- No utilizar nunca un cable USB dañado o defectuoso para la recarga, ya que esto podría dañar el producto y el dispositivo.

Medidas de precaución recomendadas y datos técnicos: consultar la parte posterior de la fuente de alimentación.

ADVERTENCIA**Batería:**

- No modificar, desmontar, abrir, dejar caer, aplastar, pinchar ni destruir la batería.
- No exponer la batería a la lluvia ni el agua.
- Riesgo de incendio y quemaduras. No exponer la batería a una temperatura superior a 60 °C ni quemarla.
- Mantener la batería lejos de llamas vivas y la luz solar para evitar que acumule calor.
- Mantener la batería lejos de dispositivos de alta tensión.
- Este producto no es un juguete. Mantener lejos del alcance de los niños y asegurarse de que todas las personas que utilicen este producto lean y sigan estas advertencias e instrucciones.
- No provocar cortocircuitos en la batería ni en las celdas.
- En caso de fuga de las celdas, evitar que el líquido entre en contacto con la piel y los ojos.

Reparación del producto

No intentes reparar por tu cuenta el producto, ya que al abrir y quitar las tapas puedes quedar expuesto a posibles descargas eléctricas u otros peligros.

Datos técnicos

Tipo:	E2103 TREDANSEN	Repetidor de señal inalámbrico E1746	Mando a distancia de apertura/cierre E1766
Entrada:	7,2V CC, 2A	5V CC, 1A	Pila CR2032 de 3V
Alcance:	10 m en campo abierto		
Solo para uso en espacios interiores			
Frecuencia de funcionamiento:	2400-2483,5 MHz		
Salida:	9,6 dBm (EIRP)	9,6 dBm (EIRP)	7,3 dBm (EIRP)

Fuente de alimentación

Tipo: ICPSW5-5EU-1, ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5AU-1, ICPSW5-5NA-1
ICPSW5-5IN-1, ICPSW5-5CN-1
ICPSW5-5kr-1

Entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz, 0,2 A

Salida: 5V CC

Carga total máxima: 1 A, 5W



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se envían a vertederos y minimizas el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

Batería

Modelo: batería BRAUNIT

Tipo: ICBL7.2-18-USB-A1

Capacidad: 2600 mAh/18,72 Wh

Entrada:

5V CC, 1 A (Micro USB)

8,4 V CC, 2 A (conector con 4 clavijas)

Salida: 7,2V CC, 2 A

Celda de la batería recargable de iones de litio en el interior.

Solo para uso en espacios interiores.

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Dirección: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SUECIA

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionados ou tenham sido instruídos por uma pessoa responsável pela sua segurança quanto à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho.

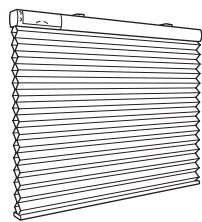
A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

ATENÇÃO:

Siga todas as instruções, na medida em que uma instalação incorreta pode levar a lesões graves.

Guarde estas instruções para consulta futura.

Este pacote inclui um estore sem fios (1), um comando (2), um repetidor de sinal (3), uma fonte de alimentação (4) e uma bateria (5).



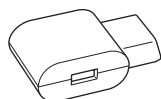
Estore (1)



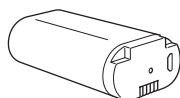
Comando (2)



Repetidor de sinal (3)



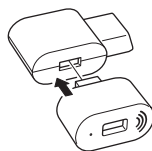
Fonte de alimentação (4)



Bateria (5)

Estes produtos já estão emparelhados. Apenas tem de ligar a fonte de alimentação ao repetidor de sinal e, em seguida, a uma tomada próxima. Em seguida, fixe o estore na moldura da janela e introduza a bateria para começar.

Instruções de utilização



Ligue a fonte de alimentação à tomada, introduza o repetidor de sinal na ranhura livre.

Ao carregar, use apenas cabos USB recomendados para o seu dispositivo e substitua imediatamente cabos com defeito.

Funções do comando



Para cima:
prima para levantar o estore sem fios.



Para baixo:
prima para baixar o estore sem fios.



Emparelhamento: Usado para adicionar produtos IKEA Home smart ao seu sistema.

IMPORTANTE: o repetidor de sinal tem de estar conetado e ligado para poder controlar o estore com o comando!

Função do repetidor de sinal

Com o amplificador de sinal TRÅDFRI, vai poder expandir o alcance do sinal do seus produtos IKEA Home Smart.

Utilização do estore sem fios

Para subir o estore para a posição mais elevada:

Prima uma vez (brevemente) o botão para cima no comando ou no estore.

Para baixar o estore para a posição mais baixa:

Prima uma vez (brevemente) o botão para baixo no comando ou no estore.

Para subir o estore:

Prima e mantenha o botão para cima no comando ou no estore.

O estore vai subir enquanto o botão for premido.

Solte o botão quando chegar à altura pretendida ou à altura máxima.

Para baixar o estore:

Prima e mantenha o botão para baixo no comando ou no estore.

O estore vai baixar enquanto o botão for premido.

Solte o botão quando chegar à altura pretendida ou à extensão máxima.

Definir a altura mínima pretendida:

Para definir este nível, só podem ser usados os botões do estore.

Coloque o estore à altura pretendida. Em seguida, prima brevemente duas vezes o botão para cima ou para baixo no estore para guardar esta posição como a nova altura mínima.

O estore vai mover-se ligeiramente para cima e para baixo para confirmar a definição.

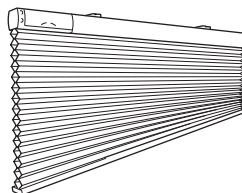
Repor a altura mínima:

Para alterar a altura mínima ou reverter a configuração da altura mínima predefinida, coloque o estore na posição mais elevada. Em seguida, prima duas vezes o botão para cima ou para baixo do estore.

O estore vai mover-se ligeiramente para cima e para baixo para confirmar a definição.

Repita os passos acima para definir uma nova altura mínima pretendida.

Nivelar os estores

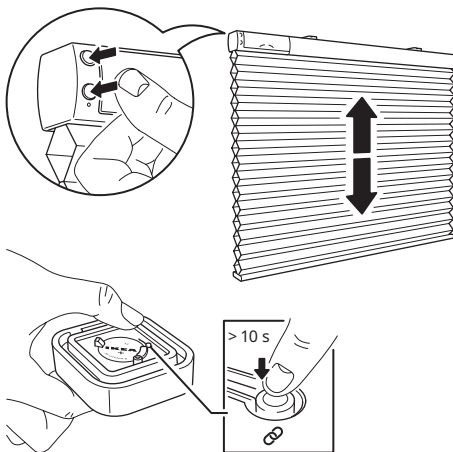


Se o estore ficar bloqueado ao baixar, pode ficar desnivelado.

Levante o estore completamente para o nivelar novamente.

Adicionar dispositivos ao comando

Emparelhamento: Usado para adicionar produtos IKEA Home smart ao seu sistema.



Siga os passos seguintes para adicionar mais estores sem fios ao seu sistema. Certifique-se de que o estore sem fios está ligado.

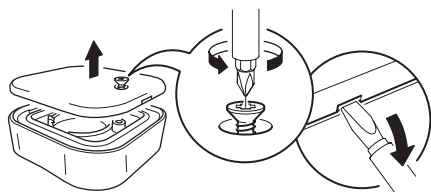
1. Abra a capa traseira do comando e localize o botão de emparelhamento.
2. Prima brevemente ambos os botões do estore. Deste modo, o dispositivo fica ativo e pronto para o emparelhamento durante 2 minutos.
3. Mantenha o comando junto do estore sem fios que pretende adicionar, a uma distância inferior a 5cm (1).

4. Prima, sem soltar, o botão de emparelhamento no comando durante, pelo menos, 10 segundos.
5. Acende-se uma luz LED vermelha no comando. Uma luz LED branca no estore sem fios vai começar a diminuir de intensidade e a piscar até que os dispositivos fiquem corretamente emparelhados.

É possível emparelhar até 10 estores sem fios com um comando.

Certifique-se de que emparelha apenas um estore de cada vez. Se tiver dificuldade em emparelhar vários estores, desligue temporariamente os que já estiverem emparelhados, desligando as pilhas no interior do estore. Este processo vai ajudar no emparelhamento.

Substituir a pilha do comando



Quando o comando é usado regularmente e de forma correta, as pilhas duram aproximadamente 2 anos.

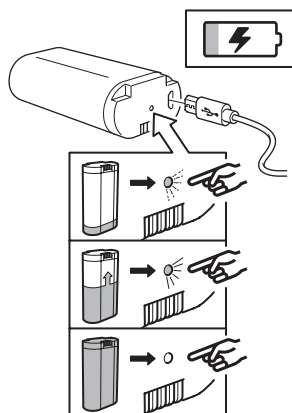
Quando está na altura de mudar a pilha, uma luz LED vermelha pisca quando usa o comando.

Abra a capa traseira e substitua a pilha por uma nova pilha CR2032.

ATENÇÃO!

Há o risco de explosão, se a pilha for substituída por outra de tipo incorreto. Deite fora as baterias usadas de acordo com as instruções.

Carregamento da bateria



A bateria incluída no estore sem fios pode ser carregada através da unidade do repetidor de sinal. Use o cabo USB incluído para o carregamento.

Com um uso normal, a bateria deve ser carregada de 6 em 6 meses.

Um indicador LED na bateria vai mostrar o estado.

Indicador LED do estado de estado:

Carregamento em curso: LED aceso.

Carregamento concluído: LED desligado.

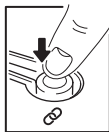
Erro: LED intermitente.

Repor os valores de fábrica nos seus dispositivos

Premir o orifício do topo do repetidor de sinal durante pelo menos 5 segundos.

Repetidor de sinal:

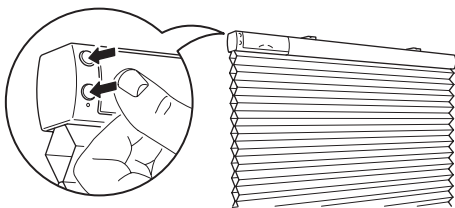
prima o orifício na parte inferior do repetidor de sinal. Prima sem soltar o orifício até a luz LED branca piscar. Isto indica que o repetidor de sinal foi reposto.



Comando:

prima o botão de emparelhamento 4 vezes em 5 segundos. Uma luz LED vermelha pisca para indicar que os valores de fábrica foram repostos.

Estore sem fios:



prima sem soltar ambos os botões durante 5 segundos.

Uma luz LED branca vai piscar 4 vezes, indicando que os valores de fábrica do estore foram repostos.

Informações importantes

- A fonte de alimentação pode ser usada para carregar a bateria do estore sem fios.
- O comprimento e a qualidade do cabo USB influencia a velocidade de carregamento e o desempenho.
- Os dispositivos podem aquecer durante o carregamento. Trata-se de uma situação normal. Os dispositivos vão arrefecendo gradualmente após estarem totalmente carregados.
- Desligue a fonte de alimentação da tomada antes de limpar e quando não estiver em uso.
- A bateria não deve ficar descarregada por um longo período de tempo.
- A bateria não deve ser carregada enquanto estiver em contacto com materiais inflamáveis como tecidos.
- Esta bateria só pode ser usada com produtos IKEA.

IMPORTANTE!

Pacote de estore sem fios:

- Os dispositivos incluídos destinam-se apenas ao uso no interior e podem ser usados em temperaturas que variam entre 0°C e 40°C.
- Temperatura de armazenamento: -20°C e 25°C.
- Não deixe nenhum dispositivo sob a luz solar direta ou perto de uma fonte de calor, pois pode sobreaquecer.
- O alcance entre o transmissor e o recetor é medido em espaço aberto.
- Diferentes materiais de construção e diferentes locais de colocação das unidades podem afetar a amplitude da conexão sem fios.

ATENÇÃO:

Fonte de alimentação:

- a tomada de parede deve estar perto do equipamento e facilmente acessível.
- Se algum dispositivo estiver danificado, não deve ser usado e deve ser eliminado imediatamente
- Não coloque as unidades em ambientes molhados, húmidos ou com pó excessivo, pois pode danificá-las.
- Nunca utilize um cabo USB danificado ou com defeito para carregar, pois pode danificar o produto e o seu dispositivo

Consulte as medidas de precaução recomendadas e os dados técnicos na parte de trás da fonte de alimentação.

ATENÇÃO

Bateria:

- não modifique, desmonte, abra, deixe cair, esmague, fure ou fragmente a bateria.
- Não exponha a bateria à chuva ou à água.
- Risco de incêndio e queimaduras. Não exponha a bateria a uma temperatura superior a 60°C nem a incinere.
- Mantenha a bateria afastada de chamas ou da exposição solar para evitar que aqueça.
- Mantenha a bateria afastada de dispositivos de elevada voltagem.
- Este produto é não é um brinquedo, mantenha-o afastado das crianças. Certifique-se de que todas as pessoas que usam este produto leem e seguem estas advertências e instruções.
- Não provoque um curto-circuito na bateria ou nas respetivas células.
- Caso detete alguma fuga de líquido, não permita que esse líquido entre em contacto com a pele ou os olhos.

Manutenção do artigo

Não tente reparar estes produtos sozinho, já que abrir ou remover a cobertura pode expô-lo a pontos de voltagem perigosos ou a outros riscos.

Dados técnicos

Tipo:	E2103 TREDANSEN	E1746 repetidor de sinal sem fios	E1766 comando Abrir/ Fechar
Entrada:	7,2V CC, 2,0A	5,0V CC, 1,0A	3,0V, pilha CR2032
Alcance:	10m em espaço aberto		
	Para usar somente dentro de casa		
Frequência de funcionamento:	2400-2483,5 MHz		
Potência de saída:	9,6dBm (EIRP)	9,6dBm (EIRP)	7,3dBm (EIRP)

Fonte de alimentação

Tipo: ICPSW5-5EU-1, ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5AU-1, ICPSW5-5NA-1
ICPSW5-5IN-1, ICPSW5-5CN-1
ICPSW5-5kr-1

Entrada: 100-240V CA, 50/60Hz, 0,2A

Saída: 5,0V CC

Carga máx. total: 1,0A, 5,0W

Bateria

Modelo: bateria BRAUNIT

Tipo: ICBL7.2-18-USB-A1

Capacidade: 2600mA/18,72Wh

Entrada:

5,0 V CC, 1,0A (Micro USB)

8,4V CC, 2,0A (conector de 4 pinos)

Saída: 7,2V CC, 2,0A

Pilha recarregável de íões de lítio no interior.

Apenas para usar no interior

Fabricante: IKEA of Sweden AB

Morada: Box 702, SE-343 81, Älmhult, SWEDEN



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

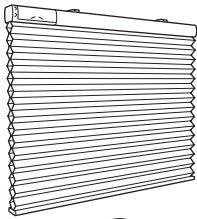
8岁及以上儿童，有身体、知觉、精神障碍的人士及缺乏经验的人士如需自行使用该设备，须有可为其安全负责的专人对其进行监督，或提前告知其安全使用该电器的方法及潜在危险。儿童不得将该电器设备用于玩耍，不得在没有监督的情况下进行清洗和维护。

警告：

请遵守所有安装说明，不正确的安装可能会导致严重损害。

请妥善保管此说明书以便日后使用。

该组合包括一个无线卷帘(1)、一个遥控器(2)、一个信号中继器(3)、一个电源装置(4)和一个电池组(5)。



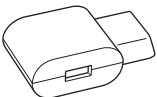
卷帘(1)



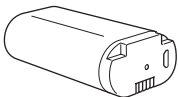
遥控器(2)



信号中继器(3)



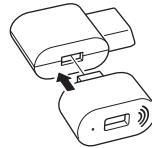
电源装置(4)



电池组(5)

这些产品已彼此配对，因而你只需要将电源装置连接至信号中继器，然后连接至附近的墙壁插座。之后将卷帘安装到窗框上，插入电池组即可启动。

使用说明



将电源装置连接至墙壁插座，将信号中继器插入空置插槽。

请使用推荐的USB连接线进行充电，如电线有故障请立即更换。

遥控器功能



上：
按下以升起无线卷帘。



下：
按下以落下无线卷帘。



配对：用于将宜家智能家居产品添加到你的系统。

重要须知：需要将信号中继器插入电源且通电后，你才能通过遥控器控制卷帘！

信号中继器功能

TRÅDFRI 特鲁菲 可以帮助你扩展宜家智能家居产品的信号范围。

使用你的无线卷帘

将卷帘升至最高点：

按遥控器或卷帘上的向上按钮一次（短按）。

将卷帘落下：

按遥控器或卷帘上的向下按钮一次（短按）。

升起卷帘：

按住遥控器或卷帘上的向上按钮。

按住按钮时，卷帘会逐渐升起。当达到所需高度或最大高度后松开按钮。

落下卷帘

按住遥控器或卷帘上的向下按钮。

按住按钮时，卷帘会逐渐落下。当达到所需高度或完全落下后松开按钮。

设置所需的最低高度：

仅可以使用卷帘上的按钮完成该设置。

让卷帘达到所需高度。然后短按卷帘上的向上或向下按钮两次，以将该位置保存为新的最低高度。

卷帘会微微上下移动以确定设置。

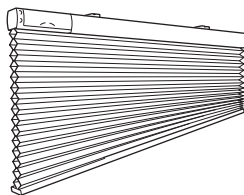
重置最低高度：

如要调整最低高度或恢复到默认的最低高度设置，首先让卷帘上升至顶部。之后按卷帘的向上或向下按钮两次。

卷帘会微微上下移动以确定设置。

重复上述步骤以设置新的最低高度。

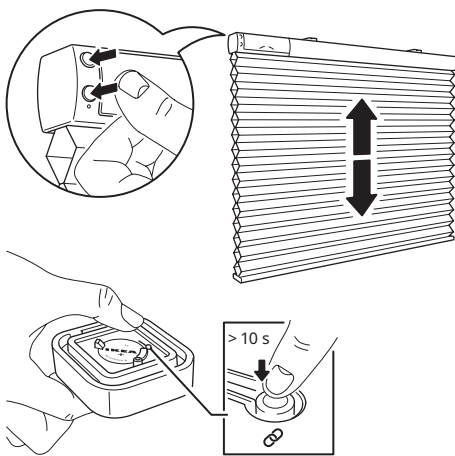
矫正歪斜的卷帘



如果卷帘在下降时卡住，可能是因歪斜不平导致的。将卷帘完全上升到顶部后使其恢复水平。

添加设备到你的遥控器

 **配对：**用于将宜家智能家居产品添加到你的系统。



按照以下步骤为你的系统添加更多的无线卷帘。确认你的无线卷帘已开启。

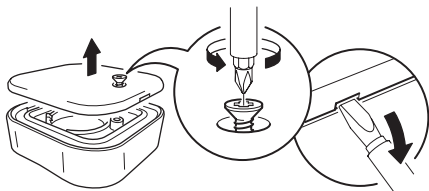
1. 打开遥控器后盖，找到配对按钮。
2. 短按卷帘上的两个按钮。该操作可以唤醒设备，以便在2分钟内进行配对。
3. 将遥控器靠近你想要添加的无线卷帘：与(1)相距不超过5cm。

4. 按住遥控器上的配对按钮，保持至少10秒。
5. 遥控器上的红色LED灯会亮起。无线卷帘上的白色LED灯会亮起并闪烁，直到设备成功配对。

1个遥控器可以与至多10扇无线卷帘配对。

一次只能配对一扇卷帘。如果无法顺利配对多扇卷帘，可以取出卷帘内的电池组，使已配对的卷帘断开连接。这会有助于顺利配对。

更换遥控器电池



按照说明操作经常使用的情况下，遥控器的电池可使用约2年。

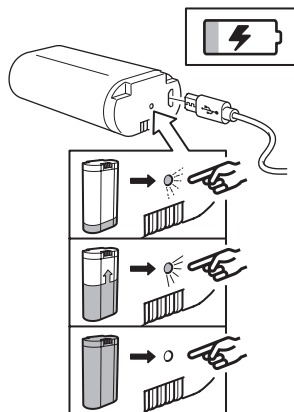
如果使用遥控器时红色LED指示灯闪烁，即表示需要更换电池。

打开后盖，换上一节新的CR2032电池即可。

警告！

使用不合适的电池类型，有可能导致爆炸。请按照说明处理用完后的电池。

为电池组充电



内附的用于无线卷帘的电池组可以通过信号中继器进行充电。

请使用内附的USB连接线进行充电。

正常使用情况下，电池组应每6个月充电一次。

电池组上的LED指示灯用于显示状态。

LED指示灯状态：

充电进行中：LED指示灯亮。

充电完成。LED指示灯熄灭。

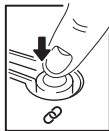
出错：LED指示灯闪烁。

恢复设备出厂设置

信号中继器重置后，必须将遥控器与信号中继器配对，然后再将遥控器与无线卷帘配对。

信号中继器：

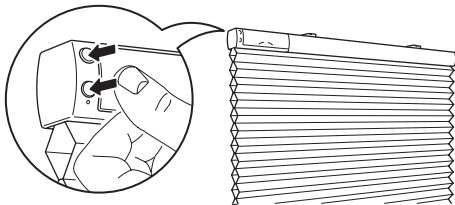
将大头针推进信号转发器底部的小孔中，持续至少5秒。



遥控器：

5秒内按配对按钮4次。红色LED灯闪烁，表明已完成重置。

无线卷帘：



长按两个按钮5秒钟。
白色LED灯会闪烁4次，表明卷帘已完成重置。

产品须知

- 该电源装置可用于无线卷帘电池组的充电。
- USB电线的长度和质量会影响充电速度和性能。
- 充电过程中设备可能会发热。这是正常现象；充满电后设备会逐渐冷却。
- 在清洁前和不使用时，请务必将电源插头从墙壁插座上拔下。
- 该电池组不可长时间保持放电状态。
- 请确保电池组在充电时周围没有易燃材料，如纺织品。
- 该电池组只能与宜家产品搭配使用。

重要须知！

无线卷帘

- 内附设备仅限室内0摄氏度至40摄氏度（32华氏度至104华氏度）温度范围内使用。
- 存放温度：-20摄氏度至25摄氏度（4华氏度至77华氏度）。
- 请勿将设备置于阳光直射或热源附近，以免设备过热。
- 发射器和接收器之间的感应范围为露天条件测量所得。
- 建筑材料和产品放置位置的差异会影响无线连接的范围。

警告：

电源装置：

- 墙壁插座必须靠近设备，且易于取用。
- 如设备发生损坏，应停止使用，并立即处置。
- 请勿将设备置于潮湿或灰尘过多的环境中，以免损坏设备。
- 切勿继续使用已损坏或有故障的USB电线进行充电，这可能会损坏产品和您的设备。

请查看电源装置背面以了解建议的预防措施和技术数据。

警告

• 电池组：

- 请勿改装、拆卸、打开、掉落、挤压、刺穿或撕裂电池。
- 请勿将电池暴露在雨中或水中。
- 有引起火灾和烧伤的风险。请勿将电池置于60摄氏度以上的环境温度下，或将其焚化。
- 请确保电池远离明火或阳光，以防止热量积聚。
- 请确保电池远离高压设备。
- 本产品并非玩具，请确保远离儿童。请确保所有使用本产品的人员阅读并遵循相关警告和说明。
- 请勿将电池组或单节电池进行短路连接。
- 如发生电池漏液，请勿使液体接触到皮肤或眼睛。

产品维修

请勿自行修理该产品，打开或拆卸盖子可能导致漏电或其他风险。

技术数据

型号:	E2103 TREDANSEN/特雷丹森	E1746无线信号中继器	E1766开关遥控器
输入功率:	7.2伏 直流电, 2.0安	5.0伏 直流电, 1.0安	3.0伏, CR2032电池
感应距离:	户外10m		
	仅限室内使用		
工作频率:	2400-2483.5兆赫		
输出功率:	9.6 dBm (EIRP)	9.6 dBm (EIRP)	7.3 dBm (EIRP)

电源装置

型号: ICPSW5-5EU-1, ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5AU-1, ICPSW5-5NA-1
ICPSW5-5IN-1, ICPSW5-5CN-1
ICPSW5-5kr-1

输入功率: 100-240伏 交流电, 50/60赫兹, 0.2安

输出功率: 5.0伏 直流电

最大总负荷: 1.0安, 5.0瓦



带十字的垃圾桶标志代表该产品必须与家用垃圾分开处理。同时对产品的处理必须符合当地关于废物处理的相关规定。每做一次分类，就减少了送入焚烧炉和垃圾填埋场垃圾的数量，进而将不利于人类身体健康和环境的负面影响最小化。想了解更多，请联系当地宜家商场。

电池组

型号: BRAUNIT 布劳尼 电池组

型号: ICBL7.2-18-USB-A1

容量: 2600毫安时/18.72瓦时

输入功率:

5.0伏 直流电, 1.0安(Micro USB)

8.4伏 直流电, 2.0安 (4针连接器)

输出功率: 7.2伏 直流电, 2.0安

内附可充电锂离子电池。

仅限室内使用

制造商: 宜家瑞典有限公司

地址: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

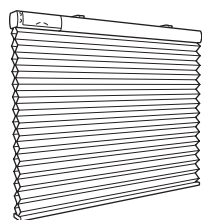
此產品不適合8歲以下兒童、有身心或感官障礙、缺乏經驗及知識的人單獨使用，除非有人在一旁指導看顧，確保使用安全及了解相關危險。不可讓兒童將產品當作玩具。
不可讓兒童單獨清潔和維護產品。

警告：

請遵照所有指示，不正確的組裝或會造成嚴重傷亡。

請保留本指示以備日後查詢之用。

組裝包括1塊無線窗簾 (1)、1個遙控器 (2)、一個訊號中繼器 (3)、1個電源供應組 (4) 和一個電池組 (5)。



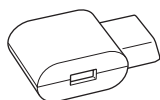
窗簾 (1)



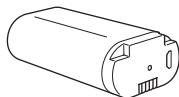
遙控器 (2)



訊號中繼器 (3)



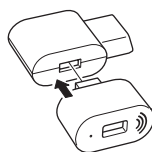
電源供應組 (4)



電池組 (5)

這些產品已經相互配對，你只需將電源供應組連接到訊號中繼器，然後再連接到附近的牆上插座即可。再將窗簾安裝到窗框上並插入電池組即可開始使用。

使用說明



將供電系統插在牆上插座，再將訊號中繼器插入插槽。

只可使用建議的USB電線為電器充電，若發現電線損毀，必須立刻更換。

遙控功能



向上：
按此擊鈕可將無線窗簾捲起。



向下：
按此擊鈕可將無線窗簾放下。



配對：以此用來配對你的IKEA家居智能產品。

重要事項：訊號中繼器需要插入並通電才能使用遙控器控制無線窗簾！

訊號中繼器功能

透過TRÅDFRI訊號中繼器，你可以擴大IKEA家居智能產品的訊號範圍。

使用你的無線窗簾

將窗簾升到最高位置：

在遙控器或無線窗簾上按向上UP掣鈕（短按）一次

將窗簾降到最低位置：

在遙控器或無線窗簾上按向下DOWN掣鈕（短按）一次。

提高無線窗簾：

在遙控器或無線窗簾上持續按著向上UP掣鈕。按動掣鈕時，無線窗簾會開始提高。當無線窗簾提高到你需要的高度或最高位置時，就可以鬆開掣鈕。

降低無線窗簾：

在遙控器或無線窗簾上持續按著向下DOWN掣鈕。按動掣鈕時，無線窗簾會開始下降。當無線窗簾下降到你需要或最低位置時，就可以鬆開掣鈕。

設置所需的最小高度

只能在無線窗簾上的按鈕進行這個設置。將無線窗簾提高到所需高度後，短按窗簾上的向上UP或向下DOWN掣鈕兩次，保存該位置作為新的最小高度。

無線窗簾會稍微上、下移動以確認設置。

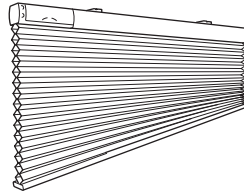
重置最小高度：

要更改最小高度或恢復到出廠時的最小高度設置，先將無線窗簾提高到頂部。然後，按無線窗簾上向上UP或向下DOWN掣鈕兩次。

無線窗簾會稍微上、下移動以確認設置。

重複上述步驟完成設置新的所需最小高度。

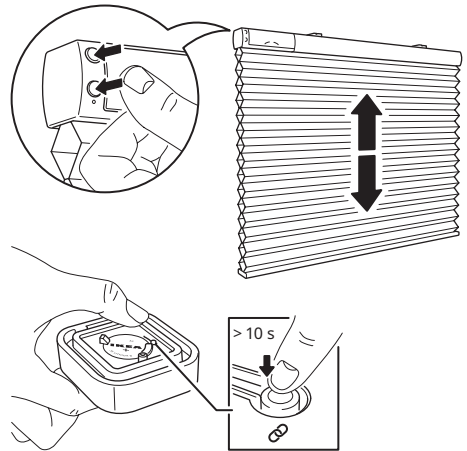
調整高低不平的無線窗簾



如果無線窗簾下降時卡住，可能會變得高低不平。完全升高無線窗簾一次以進行調整。

新增裝置到遙控器

配對：用於將IKEA家庭智能產品增加到你的系統中。



按照下列步驟將更多無線窗簾增加到你的系統內。請確定你的無線窗簾已經啟動。

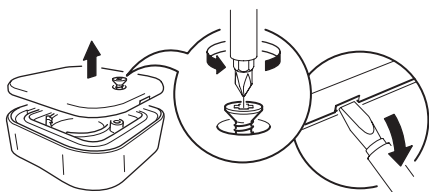
1. 打開遙控器背面並找到配對按鈕。
2. 短按一下窗簾上的兩個按鈕，這樣可啟動有關模式，2分鐘後便可以進行配對。
3. 將遙控器貼近你需要配對的窗簾：與（1）的距離不要超過5公分。

4. 持續按下遙控器上的配對按鈕最少10秒。
5. 遙控器上的紅色LED燈將會閃動。至於你的無線窗簾上的白色LED燈將變暗並開始閃動，直至完成配對為止。

一個遙控器可以配對多達10塊窗簾。

每次配對1塊窗簾。如果你在配對多塊窗簾時遇到任何困難，請將已完成配對的窗簾內的電池暫時取出，這將有助於配對過程。

更換遙控器電池



當遙控器在正常情況下使用，電池壽命大約可維持2年。

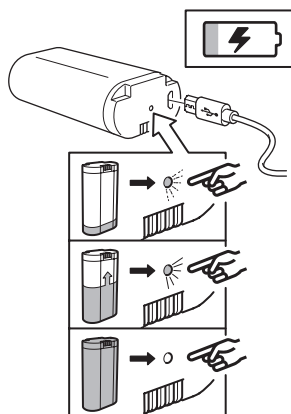
當你使用遙控器時，上面的紅色LED燈閃動，則表示需要更換新電池。

打開遙控器背蓋，裝上一枚新的CR2032電池。

警告！

必須安裝正確的電池型號，不適當的型號有機會發生爆炸。請按指示丟棄已用的電池。

電池組充電



隨附的無線窗簾電池組可透過訊號中繼器充電。請使用隨附的USB數據線充電。正常使用情況，電池組應每6個月充電一次。電池組上的LED指示燈將顯示狀態。

LED燈指示燈狀態：

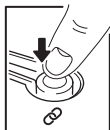
- 正在充電：LED燈亮起。
- 充電完成：LED燈熄滅。
- 錯誤：LED燈閃動。

裝置的原廠設定

當重設訊號中繼器後，你必須先將遙控器重新配對訊號中繼器，然後再將遙控器與無線窗簾重新配對。

訊號中繼器:

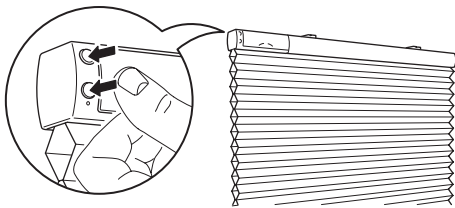
將大頭針插入無線訊號中繼器底部的小孔至少5秒。



遙控器:

5秒內按配對按鈕4次，紅色LED燈將開始閃動，表示遙控器已經重設。

無線窗簾:



持續按著兩個按鈕達5秒。

白色的LED燈將閃動4次，表示窗簾已經完成重設。

使用須知

- 電源供應組可以用來為無線窗簾的電池組進行充電。
- USB線的長度和質素將直接影響充電速度和表現。
- 裝置在充電時會變熱。這是正常現象。充電完畢時，裝置會逐漸降溫。
- 清潔前或不使用時，請將電源供應組從牆上插頭拔下。
- 電池組不能長時間沒有充電。
- 請勿在接觸易燃物料如紡織品時為電池組進行充電。
- 此電池組只適合與IKEA產品搭配使用。

重要訊息！

無線窗簾套裝：

- 隨附裝置只可於室內使用，適合的室內溫度為攝氏0°至40° (華氏32°至104°)
- 儲存溫度:攝氏-20°至25° (華氏4°至77°)
- 請勿將任何裝置放於陽光直射或接近熱源的地方，這可能會導致過熱的危險
- 發射器和接收器是在露天環境下量度的
- 不同建築物的建材和放置均會影響無線連接的範圍

警告：

電源供應組:

- 牆上插頭必須安裝於設備附近及伸手即達的位置。
- 任何裝置若有損壞，必須立即停止使用並棄掉。
- 請勿將電源供應組弄濕或放置於塵埃飛揚的環境中，這會令組件損毀。
- 請勿使用損毀或不正當的USB線進行充電，這可能會損壞產品和裝置。

建議的預防措施和技術數據，詳見電源供應組的背面。

警告

電池組：

- 請勿改裝、拆開、打開、掉下、撞擊、刺穿或弄碎電池。
- 請勿將電池暴露在雨中或水中。
- 火警或燒毀的危險。請勿將電池置於超過攝氏60°的高溫或進行焚化。
- 請將電池遠離火焰或陽光，避免過度升溫。
- 請將電池遠離高壓裝置。
- 此產品並非玩具，請勿讓兒童接觸得到。請確保使用此產品的所有人士已經閱讀並會遵守有關警告和指示。
- 請勿讓電池短路。
- 若發現電池有洩漏情況，請勿讓洩漏的液體接觸皮膚和眼睛。

產品服務

切勿嘗試自行維修這些產品。隨意打開或移除蓋掩或會讓你置身高壓電流或其他危險中。

技術規格

類型：	E2103 TREDANSEN	E1746 無線訊號中繼器	E1766 遙控開/關
輸入：	7.2V DC, 2.0A	5.0V DC, 1.0A	3.0V, CR2032 電池
範圍：	露天環境10米		
	只供室內使用		
工作頻率：	2400-2483.5 MHz		
輸出功率：	9.6 dBm (EIRP)	9.6 dBm (EIRP)	7.3 dBm (EIRP)

供電系統

類型: ICPSW5-5EU-1, ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5AU-1, ICPSW5-5NA-1
ICPSW5-5IN-1, ICPSW5-5CN-1
ICPSW5-5kr-1

輸入: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.2A

輸出: 5.0V DC

最大總電荷: 1.0A, 5.0W

電池組

型號: BRAUNIT 電池組

類型: ICBL7.2-18-USB-A1

容量: 2600mAh/18.72Wh

輸入:

5.0V DC, 1.0A (微型USB)

8.4V DC, 2.0A (4插頭連接器)

輸出: 7.2V DC, 2.0A

附可充電Li-Ion電池。

只能在室內使用

製造商: IKEA of Sweden AB

地址: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

注意！

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

8세 이상의 어린이 및 신체적, 감각적 또는 정신적 기능이 저하되었거나 경험 및 지식이 없는 사람은 이들의 안전을 책임지는 사람이 가전제품의 안전 사용에 관한 감독이나 지침을 제공하고 관련 위험을 이해한 경우에만 본 가전제품을 사용할 수 있습니다. 어린이가 가전제품을 가지고 놀아서는 안 됩니다.

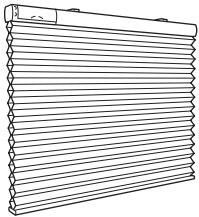
감독하는 사람 없이 어린이가 청소 및 사용자 유지관리를 해서는 안 됩니다.

경고:

잘못 설치하면 심각한 부상을 입을 수 있으므로 모든 지침을 따르세요.

나중에 참고할 수 있도록 본 설명서를 보관하세요.

이 패키지에는 무선 블라인드 1개(1), 리모컨 1개(2), 신호 중계기 1개(3), 전원 공급 장치 1개(4) 및 배터리 팩 1개(5)가 포함되어 있습니다.



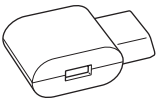
블라인드(1)



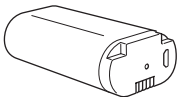
리모컨(2)



신호 중계기(3)



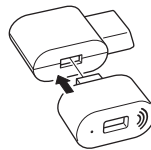
전원 공급 장치(4)



배터리 팩(5)

본 제품은 이미 서로 페어링되어 있으므로 전원 공급 장치를 신호 중계기에 연결한 다음 근처의 벽면 소켓에 연결하기만 하면 됩니다. 그런 다음 블라인드를 창틀에 고정시키고 배터리 팩을 삽입하여 사용을 시작하세요.

사용 방법



전원 공급 장치를 벽면 소켓에 연결하고 신호 중계기를 빈 슬롯에 삽입합니다.

충전 시에는 기기에 권장되는 USB 케이블만 사용하고 결함이 있는 케이블은 즉시 교체하세요.

리모컨 기능



위로:
누르면 무선 블라인드가 올라갑니다.



아래로:
누르면 무선 블라인드가 내려갑니다.



페어링: 시스템에 IKEA 홈스마트 제품을 추가하는 데 사용됩니다.

중요: 리모컨으로 블라인드를 제어할 수 있으려면 신호 중계기를 연결하고 전원을 공급해야 합니다!

신호 중계기 기능

TRÅDFRI 트로드프리 신호 중계기를 사용하여 IKEA 홈스마트 제품의 신호 도달 범위를 확장할 수 있습니다.

무선 블라인드 사용

블라인드를 맨 위로 올리기:

리모컨이나 블라인드에서 위 버튼을 한 번(짧게) 누릅니다.

블라인드를 맨 아래로 내리기:

리모컨이나 블라인드에서 아래 버튼을 한 번(짧게) 누릅니다.

블라인드 올리기:

리모컨이나 블라인드에서 위 버튼을 길게 누릅니다. 버튼을 누르고 있는 동안 블라인드가 올라갑니다. 원하는 높이 또는 최대 높이에 도달하면 버튼에서 손을 뗍니다.

블라인드 내리기:

리모컨이나 블라인드에서 아래 버튼을 길게 누릅니다. 버튼을 누르고 있는 동안 블라인드가 내려갑니다. 원하는 높이 또는 최대 확장에 도달하면 버튼에서 손을 뗍니다.

원하는 최소 높이 설정:

이 높이를 설정하려면 블라인드의 버튼만 사용할 수 있습니다. 블라인드를 원하는 높이로 이동합니다. 그런 다음 블라인드의 위 또는 아래 버튼을 짧게 두 번 눌러 이 위치를 새 최소 높이로 저장합니다.

설정을 확인하기 위해 블라인드가 위아래로 약간 이동합니다.

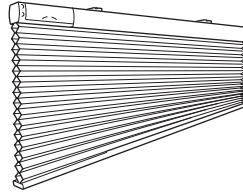
최소 높이 재설정:

최소 높이를 변경하거나 기본 최소 높이 설정으로 되돌리려면 먼저 블라인드를 맨 위로 올립니다. 그런 다음 블라인드의 위 또는 아래 버튼을 두 번 누릅니다.

설정을 확인하기 위해 블라인드가 위아래로 약간 이동합니다.

위의 단계를 반복하여 원하는 최소 높이를 새로 설정합니다.

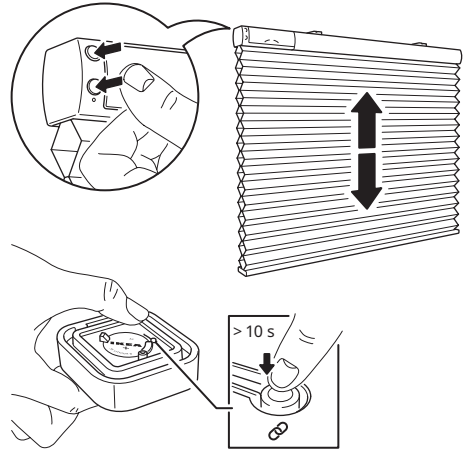
블라인드 수평 맞추기



블라인드를 내리다가 걸리면 수평이 맞지 않을 수 있습니다. 블라인드를 완전히 올려 다시 수평을 맞추세요.

리모컨에 기기 추가하기

패어링: 시스템에 IKEA 홈스마트 제품을 추가하는 데 사용됩니다.



다음 단계에 따라 시스템에 무선 블라인드를 추가하세요. 무선 블라인드가 켜져 있는지 확인합니다.

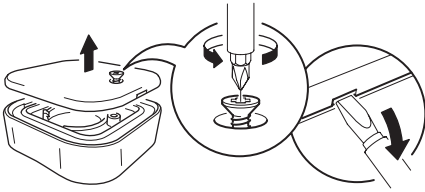
1. 리모컨 뒷면에 있는 뚜껑을 열고, 페어링 버튼을 찾습니다.
2. 블라인드에 있는 두 개의 버튼을 짧게 누릅니다. 그러면 기기에 신호가 가고 2분 동안 페어링할 준비가 됩니다.
3. 추가할 무선 블라인드 가까이에서 리모컨을 놓습니다. (1)에서 5cm 이내로 유지해야 합니다.

4. 리모컨의 페어링 버튼을 10초 이상 누르세요.
5. 리모컨에 빨간색 LED 표시등이 켜집니다. 기기가 성공적으로 페어링될 때까지 무선 블라인드의 흰색 LED 표시등이 어두워지고 깜박입니다.

최대 10개의 무선 블라인드를 1개의 리모컨과 페어링할 수 있습니다.

한 번에 한 개씩 페어링해야 합니다. 블라인드를 여러 개 페어링하는 데 어려움이 있다면 이미 페어링된 블라인드 내부의 배터리 팩을 분리하여 블라인드를 일시적으로 분리합니다. 이는 페어링 프로세스에 도움이 됩니다.

리모컨 건전지 교체

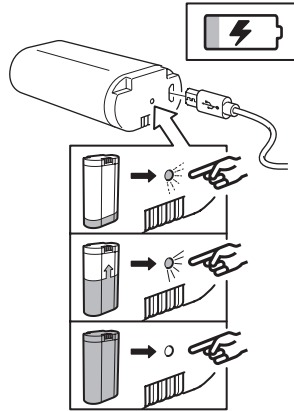


리모컨을 정상적인 방법으로 정기적으로 사용할 경우 건전지는 약 2년간 사용이 지속됩니다. 건전지 교체 시기가 되면 리모컨을 사용할 때 빨간색 LED 표시등이 깜박입니다. 뒷면 커버를 열고 건전지를 새 CR2032 건전지로 교체합니다.

경고!

건전지를 잘못된 건전지 유형으로 교체할 경우 폭발 위험이 있습니다. 사용한 건전지는 지침에 따라 폐기하세요.

배터리 팩 충전



포함된 무선 블라인드 배터리 팩은 신호 중계기 장치를 통해 충전할 수 있습니다.

동봉된 USB 케이블을 사용하여 충전합니다.

정상적으로 사용 시 배터리 팩은 6개월마다 충전해야 합니다.

배터리 팩의 LED 표시등에 상태가 표시됩니다.

LED 표시등 상태:

충전 중: LED가 켜집니다.

충전 완료: LED가 꺼집니다.

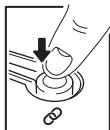
오류: LED가 깜박입니다.

기기 공장 초기화

신호 중계기를 재설정 한 후에는 리모컨을 신호 중계기에 페어링한 다음 무선 블라인드에 다시 페어링해야 합니다.

신호 중계기:

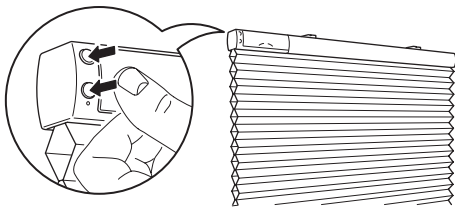
핀을 시그널 리피터 밑에 있는 핀홀에 5초 이상 넣습니다.



리모컨:

페어링 버튼을 5초 이내에 4회 누르세요. 재설정되었음을 나타내는 빨간색 LED 표시등이 깜박입니다.

무선 블라인드:



두 버튼을 모두 5초간 길게 누르세요.

블라인드가 재설정되었음을 나타내는 흰색 LED 표시등이 4번 깜박입니다.

참고 사항

- 전원 공급 장치를 사용하여 무선 블라인드의 배터리 팩을 충전할 수 있습니다.
- USB 케이블 길이와 품질은 충전 속도와 성능에 영향을 미칩니다.
- 충전 중에 제품이 따뜻해질 수 있습니다. 이는 지극히 정상적인 반응이며 충전이 끝나면 자연스럽게 온도가 내려갑니다.
- 청소하기 전과 사용하지 않을 때는 전원 공급 장치를 벽면 소켓에서 분리합니다.
- 배터리 팩을 장시간 방전 상태로 두면 안 됩니다.
- 배터리 팩은 텍스타일과 같은 가연성 물질과 접촉한 상태에서 충전하면 안 됩니다.
- 이 배터리 팩은 IKEA 제품에만 사용할 수 있습니다.

중요!

무선 블라인드 패키지:

- 포함된 기기는 실내 전용이며 0°C~40°C(32°F~104°F)의 온도에서 사용할 수 있습니다.
- 보관 온도: -20°C~25°C(4°F~ 77°F).
- 기기를 직사광선이나 열원에 노출시키지 마세요. 과열될 우려가 있습니다.
- 제품의 무선 커버리지(송신기와 수신기의 거리)는 장애물이 없는 상태에서 측정되었습니다
- 장치의 소재와 위치가 무선 연결 범위에 영향을 줄 수 있습니다.

경고:

전원 공급 장치:

- 벽면 소켓은 제품 근처에 있어야 하며 쉽게 접근할 수 있어야 합니다.
- 기기가 손상된 경우 사용하면 안 되며 즉시 폐기해야 합니다.
- 젖었거나 습하거나 먼지가 많은 공간에서 사용하지 마세요. 제품 손상의 원인이 될 수 있습니다.
- 손상되거나 결합이 있는 USB 케이블을 충전용으로 사용하지 마세요. 제품 및 기기가 손상될 수 있습니다.

권장 예방 조치 및 기술 데이터는 전원 공급 장치의 뒷면을 참고하세요.

경고

배터리 팩:

- 배터리를 개조하거나 분해하거나 열거나 떨어뜨리거나 찌그러뜨리거나 구멍을 뚫거나 분쇄하지 마세요.
- 배터리를 비나 물에 노출시키지 마세요.
- 화재와 화상의 위험이 있습니다. 배터리를 60°C 이상의 온도에 노출시키거나 소각하지 마세요.
- 열이 쌓이지 않도록 배터리가 불과 햇빛으로부터 멀리하세요.
- 배터리를 고전압 장치에 가까이 두지 마세요.
- 이 제품은 장난감이 아닙니다. 어린이가 가까이하지 못하게 하세요. 이 제품을 사용하는 모든 사람이 이 경고와 지침을 읽고 준수해야 합니다.
- 건전지나 전지가 단락되지 않도록 하세요.
- 건전지의 전지가 새는 경우 액이 피부나 눈에 닿지 않도록 하세요.

제품 정비

제품을 직접 수리하지 마세요. 커버를 열거나 제거하면 감전 사고의 위험 및 기타 위험이 있습니다.

기술 데이터

종류:	E2103 TREDANSEN/트레단센	E1746 무선 신호 중계기	E1766 개폐 리모컨
입력:	7.2V DC, 2.0A	5.0V DC, 1.0A	3.0V, CR2032 건전지
범위:	장애물이 없는 상태에서 10m		
실내 전용			
작동 주파수:	2400-2483.5MHz		
전원 출력:	9.6dBm(EIRP)	9.6dBm(EIRP)	7.3dBm(EIRP)

전원 공급 장치

종류: ICPSW5-5EU-1, ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5AU-1, ICPSW5-5NA-1
ICPSW5-5IN-1, ICPSW5-5CN-1
ICPSW5-5kr-1

입력: 100-240VAC, 50/60Hz, 0.2A

출력: 5.0V DC

최대 총 부하: 1.0A, 5.0W

배터리 팩

모델: BRAUNIT 브라우니트 배터리 팩

유형: ICBL7.2-18-USB-A1

용량: 2600mAh/18.72Wh

입력:

5.0V DC, 1.0A(마이크로 USB)

8.4V DC, 2.0A(4핀 커넥터)

출력: 7.2V DC, 2.0A

충전식 리튬 이온 건전지 전지 포함.

실내 전용

제조업체: IKEA of Sweden AB

주소: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



바퀴달린 통과 엑스포시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 알려주는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출관련 환경 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들을 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이 케아 매장으로 문의해 주세요.

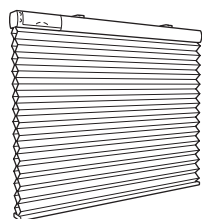
8歳以上のお子さま、および身体的障害、知覚障害、精神障害をお持ちの方が本製品を使用する場合には必ず保護者が付き添ってください。また、本製品の使用経験や知識がない方がご使用になる場合には、必ず本製品の安全な使用方法の説明を受け、使用によって起こりうる危険について理解したうえでご使用ください。お子さまが本製品で遊ばないように注意してください。お子さまがお手入れを行う場合は、必ず保護者が付き添ってください。

警告：

取り付けを誤ると重大なケガにつながるおそれがあるため、すべての指示に従ってください。

この説明書は、いつでも参照できるように大切に保管してください。

ワイヤレスブラインド1個 (1)、リモコン1個 (2)、信号リピーター1個 (3)、電源ユニット1個 (4)、バッテリーパック1個 (5) が付属しています。



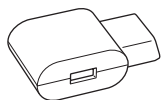
ブラインド (1)



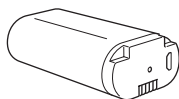
リモコン (2)



信号リピーター (3)



電源ユニット (4)



バッテリーパック (5)

これらの製品はすでに相互にペアリングされているため、接続作業は、電源ユニットを信号リピーターに接続し、近くのコンセントにつなぐだけです。次に、ブラインドを窓枠に取り付け、バッテリーパックを挿入して操作を開始します。


ご使用方法




電源ユニットをコンセントに接続し、信号リピーターを空きスロットに挿入します。

充電の際は必ず各デバイス推奨のUSBケーブルを使用し、故障したケーブルは直ちに交換してください。


リモコンの機能

 **Up (アップ)：**

押すと、ワイヤレスブラインドが上がります。

 **Down (ダウン)：**

押すと、ワイヤレスブラインドが下がります。

 **ペアリング：**IKEA Home smart製品をご自宅のシステムに追加できます。

重要：リモコンでブラインドを制御するには、信号リピーターを接続して電源を入れる必要があります。

信号リピーターの機能

TRÅDFRI/トロードフリ 信号リピーターを使えば、IKEA Home smart製品の信号到達範囲を延長できます。

ワイヤレスブラインドを使用する

ブラインドを上まで上げるには：

リモコンまたはブラインドのUp（アップ）ボタンを1回押します（短く押す）。

ブラインドを下まで下げるには：

リモコンまたはブラインドのDown（ダウン）ボタンを1回押します（短く押す）。

CELLULAR Blinds 7:22

ブラインドを上げるには：

日本語

リモコンまたはブラインドのUp（アップ）ボタンを押し続けます。

ボタンを押すと、ブラインドが上がります。ブラインドが希望する位置になるか上がり切ったら、ボタンを放します。

ブラインドを下げるには：

リモコンまたはブラインドのDown（ダウン）ボタンを押し続けます。

ボタンを押すと、ブラインドが下がります。ブラインドが希望する位置になるか下がり切ったら、ボタンを放します。

希望する下限の位置を設定する：

ブラインドのボタンを使用した場合のみ設定できます。

ブラインドを希望の高さにします。次に、ブラインドのUp（アップ）またはDown（ダウン）ボタンを2回短く押して、新しい下限の位置として保存します。

設定を確定するためにブラインドが少し上下に移動します。

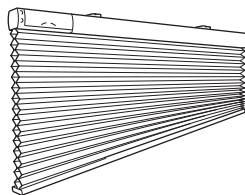
下限の位置をリセットする：

下限の位置を変更するか、デフォルト設定に戻すには、まずブラインドを一番上まで上げます。次に、ブラインドのUp（アップ）またはDown（ダウン）ボタンを2回押します。

設定を確定するためにブラインドが少し上下に移動します。

上記の手順を繰り返して、希望する下限の位置を新しく設定します。

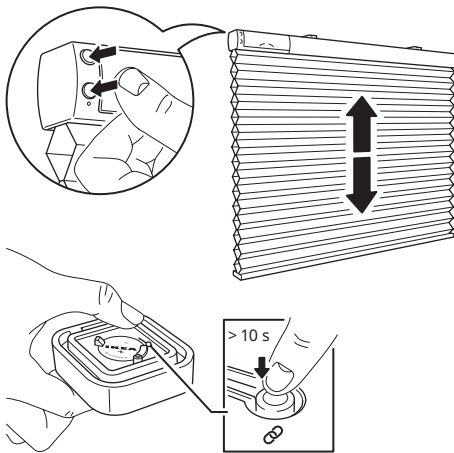
斜めになったブラインドを直す



下げるときにブラインドが引っかかると、斜めになることがあります。ブラインドを完全に上げてもう一度水平にしてください。

リモコンにデバイスを追加する

🔗 **ペアリング：** IKEA Home smart製品をご自宅のシステムに追加できます。



次の手順に従って、システムにワイヤレスブラインドを追加します。ワイヤレスブラインドの電源がオンになっていることを確認してください。

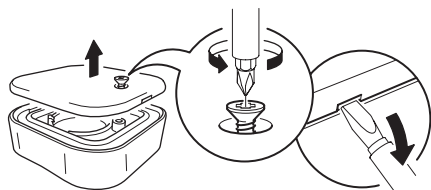
1. リモコン背面のカバーを開けて、ペアリングボタンを探します。
2. ブラインドの両方のボタンを短く押します。これでデバイスがウェイクアップし、2分間でペアリングの準備が整います。
3. 追加したいワイヤレスブラインドに対して、(1) から5cm以内にリモコンを近づけます。

- リモコンのペアリングボタンを10秒以上押し続けます。
- リモコンの赤いLEDライトが点灯します。ワイヤレスブラインドに付いている白いLEDライトが暗くなり、デバイスのペアリングが完了するまで、点滅します。

リモコン1つでワイヤレスブラインドを10個までペアリングできます。

ペアリングは一度に1つずつ行ってください。複数のブラインドをペアリングできない場合は、ブラインド内のバッテリーパックを取り外して、すでにペアリングされているブラインドとの接続を一時的に解除します。こうするとペアリングできるようになります。

リモコンの電池を交換する

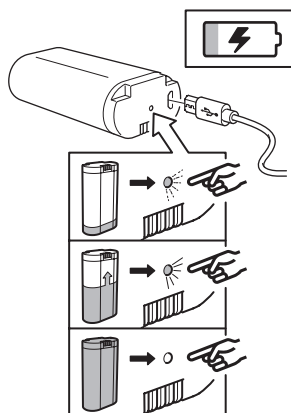


リモコンを本来の用途で日常的に使用した場合、電池は約2年もちます。電池交換が必要になると、リモコンを使用したときに赤いLEDライトが点滅します。背面のカバーを開けて、新品のCR2032電池に交換してください。

警告！

指定以外の電池を使用すると、爆発するおそれがあります。使用済み電池は、指示に従って正しく廃棄してください。

バッテリーパックを充電する



付属のワイヤレスブラインド用バッテリーパックは、信号リピーターユニットを使用して充電できます。充電には、付属のUSBケーブルを使用してください。通常の使用では、バッテリーパックは6か月に一度充電する必要があります。バッテリーパックのLEDインジケーターが状態を示します。

LEDインジケーターの状態：

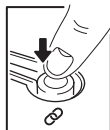
- 充電中：LEDライトが点灯します。
- 充電完了時：LEDライトが消灯します。
- エラー時：LEDライトが点滅します。

デバイスを工場出荷時設定に戻す

信号リピーターをリセットしたあとは、リモコンと信号リピーターをペアリングしてから、リモコンをワイヤレスブラインドに再度ペアリングする必要があります。

信号リピーター：

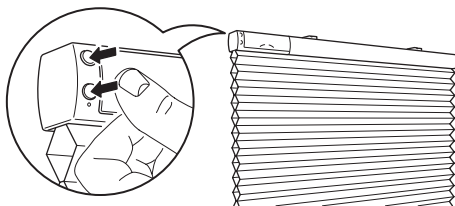
信号リピーターの下面にあるピンホールに5秒以上ピンを押し込みます。



リモコン：

ペアリングボタンを5秒以内に4回押します。赤いLEDライトが点滅すれば、リセットされた状態になっています。

ワイヤレスブラインド：



両方のボタンを5秒間押し続けます。白いLEDライトが4回点滅すれば、ブラインドはリセットされた状態になっています。

お役立ち情報

- ワイヤレスブラインドのバッテリーパック充電に電源ユニットを使用できます。
- USBケーブルの長さや品質は、充電の速度と性能に影響します。
- 充電中にデバイスが熱くなることがあります。これは異常ではありません。充電が終わると徐々に温度が下がります。
- お手入れをするときや使用しないときは、必ず電源ユニットをコンセントから抜いてください。
- バッテリーパックを長期間放電したまま（電池切れのまま）にしないでください。
- バッテリーパックは、繊維などの可燃物と接触した状態で充電しないでください。
- このバッテリーパックは、イケアの製品でのみ使用できます。

重要！

• ワイヤレスブラインドパッケージ：

- 付属のデバイスは屋内専用で、使用温度範囲は0°C～40°C (32°F～104°F) です。
- 保管温度：-20°C～25°C (4°F～77°F)。
- 直射日光の当たる場所や熱源のそばにデバイスを放置しないでください。オーバーヒートのおそれがあります。
- 送信機から受信機までの到達距離は、障害物のない環境で測定したものです。
- 無線通信範囲は、建物の材質やユニットの設置場所によっても変わります。

警告：

電源ユニット：

- コンセントは、必ず本製品の設置場所の近くにある、利用しやすいものをお使いください。
- デバイスが損傷している場合は、使用せず、すぐに廃棄してください。
- 濡れた場所や湿気の多い場所、ホコリっぽい場所での使用は避けてください。故障の原因になるおそれがあります。
- 破損・故障したUSBケーブルは絶対に充電に使用しないでください。本製品やほかの機器の破損や不具合の原因になるおそれがあります。

安全上の注意および製品仕様については、電源ユニットの裏面をご覧ください。

警告

バッテリーパック：

- バッテリーに次のことをしないでください。改造、分解、中を開ける、上から落とす、穴を開ける、裁断する。
- バッテリーには雨や水がかからないようにしてください。
- 火災および火傷の危険があります。バッテリーを60°C以上の温度にさらさないでください。また、バッテリーを焼却しないでください。
- 発熱を防ぐため、バッテリーを火気や直射日光から遠ざけてください。
- バッテリーを高電圧のデバイスから離してください。
- 本製品はおもちゃではありません。お子さまの手の届かないところに保管してください。本製品を使用するすべての人が、本書の警告および指示を読み、それに従うようにしてください。
- バッテリーまたはその電池をショートさせないでください。
- 万一電池が液漏れした場合、漏れ出た液体に触れたり、目に入ったることがないようにご注意ください。

製品の修理について

本製品を自分で修理しようとしないでください。カバーを開けたり、取り外したりする行為は、危険な電圧点に接触するなどのリスクにさらされるおそれがあります。

テクニカルデータ

タイプ:	E2103 TREDANSEN	E1746ワイヤレス信号リ ピーター	E1766オープンクローズ リモコン
入力:	7.2V DC、2.0A	5.0V DC、1.0A	3.0V、CR2032電池
範囲:	10m、障害物のない環境で測定した場合		
	屋内専用		
動作周波数:	2400~2483.5MHz		
電波出力:	9.6dBm (EIRP)	9.6dBm (EIRP)	7.3dBm (EIRP)

電源ユニット

タイプ: ICPSW5-5EU-1, ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5AU-1, ICPSW5-5NA-1
ICPSW5-5IN-1, ICPSW5-5CN-1
ICPSW5-5kr-1

入力: 100-240VAC、50/60Hz、0.2A

出力: 5.0V DC

合計最大出力: 1.0A、5.0W

バッテリーパック

型式番号: BRAUNITバッテリーパック

タイプ: ICBL7.2-18-USB-A1

容量: 2600mAh/18.72Wh

入力:

5.0V DC、1.0A (マイクロUSB)

8.4V DC、2.0A (4ピンコネクター)

出力: 7.2V DC、2.0A

リチウムイオン充電電池内蔵。

当該機器には電波法に基づく、技術基準適合証明等を受けた特定無線設備を装着しています。

このデバイスには、電波法の基準認証制度に適合するZigbeeモジュールICC-A-1 (認証番号:012-170016) が搭載されています。



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般の家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般の家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

屋内専用

製造者: IKEA of Sweden AB

住所: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

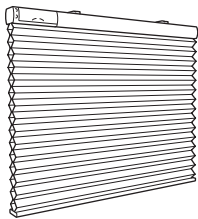
Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak berusia 8 tahun ke atas dan orang-orang dengan kemampuan fisik, sensorik, atau mental yang berkurang atau kurangnya pengalaman dan pengetahuan dalam pengawasan atau yang sudah diberikan panduan tentang penggunaan alat dengan cara yang aman dan memahami risiko bahaya yang ada oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka. Anak-anak tidak boleh bermain dengan alat ini. Pembersihan dan pemeliharaan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.

PERINGATAN:

Ikuti semua petunjuk karena pemasangan yang salah dapat menyebabkan cedera parah.

Simpan petunjuk ini untuk penggunaan di masa mendatang.

Paket ini termasuk satu tirai nirkabel (1), satu remote (2), satu pengulang sinyal (3), satu unit catu daya (4) dan satu baterai (5).



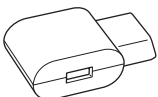
Tirai (1)



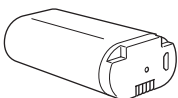
Remote (2)



Pengulang sinyal (3)



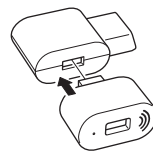
Unit catu daya (4)



Baterai (5)

Produk-produk ini sudah dipasangkan satu sama lain, jadi Anda hanya perlu menghubungkan unit catu daya ke pengulang sinyal dan kemudian ke stopkontak terdekat. Lalu pasang tirai ke rangka jendela Anda dan masukkan baterai untuk memulai.

Petunjuk Penggunaan



Hubungkan unit catu daya ke stopkontak dinding, masukkan pengulang sinyal ke slot bebas.

Saat mengisi daya, pastikan hanya menggunakan kabel USB yang direkomendasikan untuk perangkat Anda dan segera ganti kabel yang rusak.

Fungsi remote



Atas:

Tekan untuk mengangkat tirai nirkabel Anda.



Bawah:

Tekan untuk menurunkan tirai nirkabel Anda.



Penyandingan: Digunakan untuk menambahkan produk IKEA Home smart ke sistem Anda.

PENTING: Pengulang sinyal harus dihubungkan ke sumber listrik dan diberi daya untuk dapat mengontrol tirai Anda dengan remote!

Fungsi pengulang sinyal

Dengan pengulang sinyal TRÅDFRI Anda dapat memperluas jangkauan sinyal produk IKEA Home smart Anda.

Penggunaan tirai nirkabel Anda

Untuk menaikkan tirai ke posisi teratas:

Tekan tombol atas sekali (tekan sebentar) pada remote atau tirai.

Untuk menurunkan tirai ke posisi bawah:

Tekan tombol bawah sekali (tekan sebentar) pada remote atau pada blind.

Untuk menaikkan tirai:

Tekan dan tahan tombol atas pada remote atau tirai.

Saat menekan tombol, tirai akan naik. Lepaskan tombol setelah mencapai ketinggian yang diinginkan atau ketinggian maksimal.

Untuk menurunkan tirai:

Tekan dan tahan tombol bawah pada remote atau tirai.

Saat menekan tombol, tirai akan turun. Lepaskan tombol setelah mencapai ketinggian yang diinginkan atau perpanjangan maksimal.

Mengatur ketinggian minimum yang diinginkan:

Bahasa Indonesia

Hanya tombol pada tirai yang dapat digunakan untuk mengatur level ini.

Pindahkan tirai ke ketinggian yang diinginkan. Setelah itu, tekan sebentar tombol atas atau bawah pada tirai dua kali untuk menyimpan posisi ini sebagai ketinggian minimum yang baru.

Tirai akan bergerak sedikit ke atas dan ke bawah untuk mengonfirmasi pengaturan.

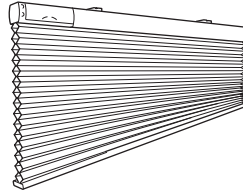
Menyetel ulang ketinggian minimum:

Untuk mengubah ketinggian minimum atau kembali ke pengaturan ketinggian minimum default, pertama-tama pindahkan tirai ke posisi teratas. Setelah itu, tekan tombol atas atau bawah pada tirai dua kali.

Tirai akan bergerak sedikit ke atas dan ke bawah untuk mengonfirmasi pengaturan.

Ulangi langkah-langkah di atas untuk mengatur ketinggian minimum baru yang diinginkan.

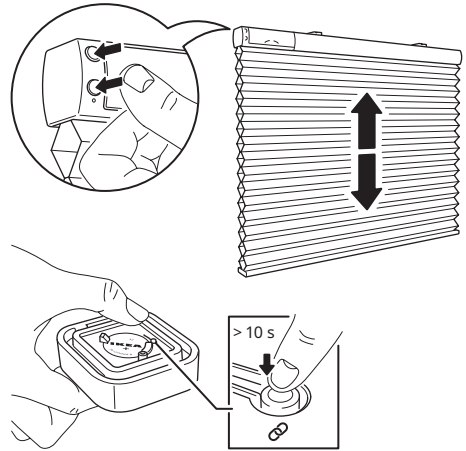
Membenarkan tirai yang tidak seimbang



Jika tirai macet saat diturunkan, tingginya mungkin menjadi tidak seimbang. Angkat tirai sepenuhnya untuk meratakannya lagi.

Menambahkan perangkat ke remote Anda

Penyandingan: Digunakan untuk menambahkan produk IKEA Home smart ke sistem Anda.



Ikuti langkah-langkah ini untuk menambahkan lebih banyak tirai nirkabel ke sistem Anda. Pastikan tirai nirkabel Anda dihidupkan.

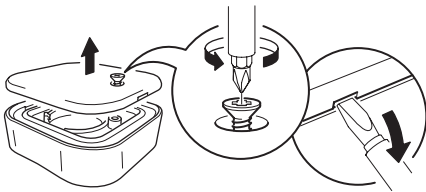
1. Buka penutup belakang remote dan temukan tombol penyandingan.
2. Tekan sebentar kedua tombol pada tirai. Ini akan mengaktifkan perangkat dan siap dipasangkan selama 2 menit.
3. Pegang remote dekat dengan tirai nirkabel yang ingin Anda tambahkan: tidak lebih dari 5 cm dari (1).

4. Tekan dan tahan tombol penyandingan pada remote setidaknya selama 10 detik.
5. Lampu LED merah akan menyala di remote. Pada tirai nirkabel Anda, lampu LED putih akan mulai redup dan berkedip hingga perangkat berhasil tersambung.

1 remote dapat disambungkan dengan hingga 10 tirai nirkabel.

Pastikan untuk menyambungkan satu tirai pada satu waktu. Jika Anda mengalami kesulitan melakukannya pada banyak tirai, putuskan sementara tirai yang telah tersambung dengan melepas baterai di dalam tirai. Ini akan membantu proses penyandingan.

Mengganti baterai remote

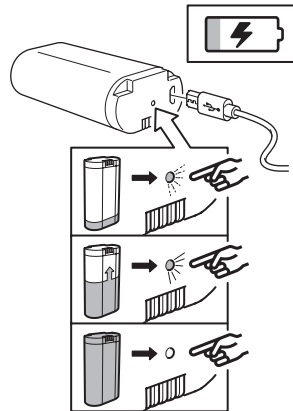


Jika remote digunakan secara teratur dan sesuai anjuran, baterai akan mampu bertahan selama kurang lebih 2 tahun. Ketika tiba saatnya mengganti baterai, lampu LED merah akan berkedip saat Anda menggunakan remote. Buka penutup belakang dan ganti baterai dengan baterai CR2032 baru.

PERINGATAN!

Bahaya ledakan mungkin terjadi apabila baterai diganti dengan jenis baterai yang salah. Buang baterai bekas sesuai petunjuk.

Mengisi daya baterai



Paket baterai yang disertakan untuk tirai nirkabel dapat diisi melalui unit pengulang sinyal. Gunakan kabel USB yang disertakan untuk mengisi daya. Pada penggunaan normal, baterai harus diisi setiap 6 bulan. Indikator LED pada baterai akan menampilkan status.

Status indikator LED:

Pengisian sedang berlangsung: LED menyala.

Pengisian selesai: LED mati.

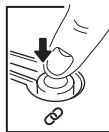
Kesalahan: LED berkedip.

Atur ulang perangkat Anda ke setelah pabrik

Setelah mengatur ulang pengulang sinyal, Anda harus memasang remote ke pengulang sinyal dan kemudian memasang kembali remote ke tirai nirkabel.

Pengulang sinyal:

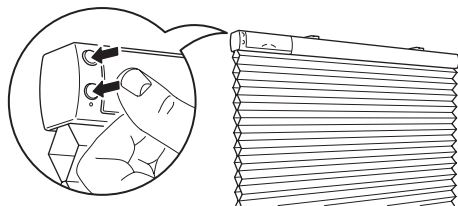
Dorong jarum ke dalam lubang di bagian bawah penguat sinyal setidaknya selama 5 detik.



Terpencil:

Tekan tombol penyangkang 4 kali dalam 5 detik. Lampu LED merah akan berkedip, menunjukkan bahwa perangkat telah diatur ulang.

Tirai nirkabel:



Tekan dan tahan kedua tombol selama 5 detik. Lampu LED putih akan berkedip 4 kali, menunjukkan tirai telah disetel ulang.

Informasi tambahan

- Unit catu daya dapat digunakan untuk mengisi daya unit baterai tirai nirkabel.
- Panjang dan kualitas kabel USB memengaruhi kecepatan dan kinerja pengisian daya.
- Perangkat mungkin menjadi hangat selama pengisian daya. Ini benar-benar normal dan secara bertahap akan mendingin lagi setelah terisi penuh.
- Cabut unit catu daya dari stopkontak sebelum membersihkan dan saat tidak digunakan.
- Baterai tidak boleh dibiarkan kosong untuk jangka waktu yang lebih lama.
- Baterai tidak boleh diisi dayanya saat bersentuhan dengan bahan yang mudah terbakar seperti tekstil.

- Paket baterai ini hanya dapat digunakan dengan produk IKEA.

PENTING!

Paket tirai nirkabel:

- Perangkat yang disertakan hanya untuk penggunaan di dalam ruangan dan dapat digunakan pada suhu mulai dari 0°C hingga 40°C (32°F hingga 104°F).
- Suhu penyimpanan: -20°C hingga 25°C (4°F hingga 77°F).
- Jangan tinggalkan perangkat apa pun di bawah sinar matahari langsung atau di dekat sumber panas, karena bisa menyebabkan panas berlebih.
- Jarak antara pemancar dan penerima diukur di udara terbuka.
- Bahan bangunan yang berbeda dan penempatan unit dapat mempengaruhi jangkauan konektivitas nirkabel.

PERINGATAN:

Unit catu daya:

- Stopkontak harus diletakkan di dekat peralatan dan harus mudah diakses.
- Jika ada perangkat yang rusak, sebaiknya tidak digunakan dan harus segera dibuang.
- Jangan biarkan unit berada di area yang basah, lembab, atau sangat berdebu karena dapat menyebabkan kerusakan pada unit.
- Jangan pernah menggunakan kabel USB yang rusak atau perlu perbaikan untuk mengisi daya, karena ini dapat merusak produk dan membahayakan perangkat Anda.

Lihat bagian belakang unit catu daya untuk mengetahui tindakan pencegahan yang direkomendasikan dan data teknis,

PERINGATAN

Baterai:

- Jangan memodifikasi, membongkar, membuka, menjatuhkan, menghancurkan, menusuk, atau merusak baterai.
- Jangan biarkan baterai terkena hujan atau air.
- Risiko kebakaran dan luka bakar. Jangan biarkan baterai berada pada suhu di atas 60°C dan jangan membakar baterai.
- Jauhkan baterai dari nyala api atau sinar matahari untuk mencegah pembentukan panas.
- Jauhkan baterai dari perangkat bertegangan tinggi.
- Produk ini bukan mainan, jauhkan dari jangkauan anak-anak. Pastikan semua orang yang menggunakan produk ini membaca dan mengikuti peringatan dan petunjuk produk.
- Cegah agar tidak terjadi hubungan arus pendek pada baterai atau selnya.
- Jika terjadi kebocoran sel baterai, jangan biarkan cairan mengenai kulit atau mata.

Servis produk

Hindari untuk mencoba memperbaiki produk ini sendiri, karena membuka atau melepas penutup dapat membuat Anda terkena aliran listrik berbahaya atau risiko lainnya.

Data teknis

Tipe:	E2103 TREDANSEN	E1746 pengulang sinyal nirkabel	E1766 Remote buka/tutup
Input:	7.2V DC, 2.0A	5.0V DC, 1.0A	3.0V, baterai CR2032
Jarak:	10 m di udara terbuka		
Hanya untuk penggunaan di dalam ruangan			
Frekuensi operasi:	2400-2483,5 MHz		
Daya output:	9,6 dBm (EIRP)	9,6 dBm (EIRP)	7,3 dBm (EIRP)

Unit catu daya

Tipe: ICPSW5-5EU-1, ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5AU-1, ICPSW5-5NA-1
ICPSW5-5IN-1, ICPSW5-5CN-1
ICPSW5-5kr-1

Input: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.2A

Output: 5.0V DC

Beban total maksimum: 1.0A, 5.0W

Baterai

Model: Paket baterai BRAUNIT

Jenis: ICBL7.2-18-USB-A1

Kapasitas: 2600mAh/18.72Wh

Input:

5.0V DC, 1.0A (USB Mikro)

8.4V DC, 2.0A (konektor 4 pin)

Output: 7.2V DC, 2.0A

Sel baterai Li-Ion isi ulang di dalam.



Simbol roda bin bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini harus diserahkan untuk daur ulang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat untuk pembuangan limbah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirim ke insinerator atau isi tanah dan meminimalkan potensi dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

Hanya untuk penggunaan dalam ruangan saja

Pabrik: IKEA of Sweden AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Imhult, SWEDIA

Alatan ini boleh digunakan oleh kanak-kanak berumur 8 tahun ke atas dan orang-orang dengan kurang keupayaan fizikal, deria atau mental atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka telah diberi pengawasan atau arahan tentang penggunaan alatan secara selamat dan memahami bahaya yang terlibat oleh orang yang bertanggungjawab terhadap keselamatan mereka. Kanak-kanak tidak boleh bermain dengan alatan ini.

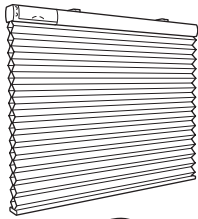
Pembersihan dan penyelenggaraan pengguna tidak boleh dilakukan oleh kanak-kanak tanpa pengawasan.

AMARAN:

Ikut semua arahan kerana pemasangan yang salah boleh menyebabkan kecederaan teruk.

Simpan arahan ini untuk kegunaan pada masa hadapan.

Pakej ini termasuk satu bidai tanpa wayar (1), satu alat kawalan jauh (2), satu pengulang isyarat (3), satu unit bekalan kuasa (4) dan satu pek bateri (5).



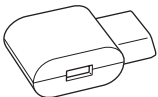
Bidai (1)



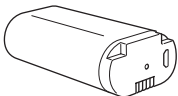
Kawalan jauh (2)



Pengulang isyarat (3)



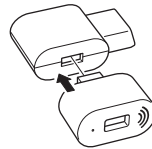
Unit bekalan kuasa (4)



Pek bateri (5)

Produk ini sudah berpasangan antara satu sama lain, jadi anda hanya perlu menyambungkan unit bekalan kuasa pada pengulang isyarat dan kemudian pada soket dinding berdekatan. Kemudian lepakkan bidai pada bingkai tingkap anda dan masukkan pek bateri untuk memulakan.

Arahan penggunaan



Sambungkan unit bekalan kuasa ke dalam soket dinding, masukkan pengulang isyarat ke dalam slot bebas.

Semasa mengecas, hanya gunakan kabel USB yang disyorkan untuk peranti anda dan gantikan kabel yang rosak dengan segera.

Fungsi kawalan jauh



Ke atas:

Tekan untuk meninggikan bidai tanpa wayar anda.



Ke bawah:

Tekan untuk merendahkan bidai tanpa wayar anda.



Berpasangan: Digunakan untuk menambah produk pintar IKEA Home pada sistem anda.

PENTING: Pengulang isyarat perlu dipalamkan dan dikuasakan agar dapat mengawal bidai anda dengan alat kawalan jauh!

Fungsi pengulang isyarat

Dengan pengulang isyarat TRÅDFRI anda boleh meluaskan jangkauan isyarat produk pintar IKEA Home anda.

Menggunakan bidai tanpa wayar anda

Untuk meninggikan bidai ke kedudukan teratas:

Tekan sekali butang atas (tekan sekejap) pada alat kawalan jauh atau pada bidai.

Untuk merendahkan bidai ke kedudukan bawah:

Tekan sekali butang bawah (tekan sekejap) pada alat kawalan jauh atau pada bidai.

Untuk meninggikan bidai:

Tekan dan tahan butang atas pada alat kawalan jauh atau pada bidai.

Semasa menekan butang, bidai akan naik.

Lepaskan butang sebaik sahaja ketinggian yang diinginkan atau ketinggian maksimum dicapai.

Untuk merendahkan bidai:

Tekan dan tahan butang bawah pada alat kawalan jauh atau pada bidai.

Semasa menekan butang, bidai akan turun.

Lepaskan butang sebaik sahaja ketinggian yang diinginkan atau pemanjangan maksimum dicapai.

Mengeset ketinggian minimum yang diinginkan

Hanya butang pada bidai boleh digunakan untuk mengeset paras ini.

Gerakkan bidai ke ketinggian yang diinginkan.

Selepas itu, tekan sekejap sama ada butang atas ataupun bawah pada bidai sebanyak dua kali untuk menyimpan kedudukan ini sebagai ketinggian minimum baharu.

Bidai akan bergerak sedikit ke atas dan ke bawah untuk mengesahkan pengesetan.

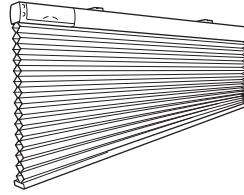
Mengeset semula semula ketinggian minimum:

Untuk mengubah ketinggian minimum atau kembali pada pengesetan ketinggian minimum lalai, mula-mula alihkan bidai ke kedudukan atas. Selepas itu, tekan sama ada butang atas ataupun bawah pada bidai sebanyak dua kali.

Bidai akan bergerak sedikit ke atas dan ke bawah untuk mengesahkan pengesetan.

Ulangi langkah di atas untuk mengeset ketinggian minimum baharu yang diinginkan.

Memperbetulkan bidai yang tidak seimbang

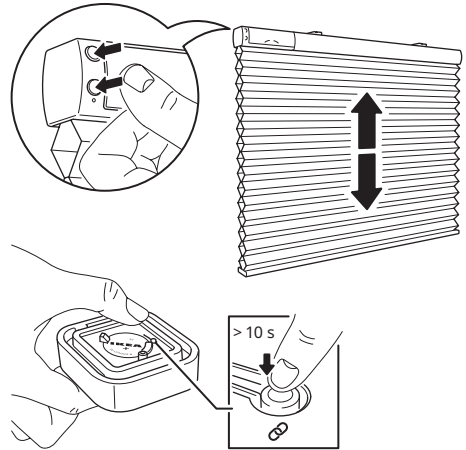


Jika buta tersangkut semasa direndahkan, ia mungkin menjadi tidak seimbang.

Tinggikan bidai sepenuhnya untuk menyamakannya semula.

Menambah peranti pada alat kawalan jauh anda

Berpasangan: Digunakan untuk menambah produk pintar IKEA Home pada sistem anda.



Ikuti langkah ini untuk menambah lebih banyak bidai tanpa wayar pada sistem anda. Pastikan bidai tanpa wayar anda dihidupkan.

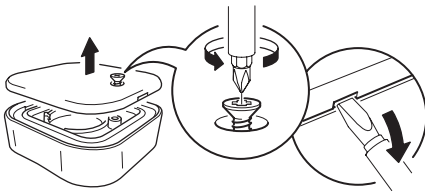
1. Buka penutup belakang alat kawalan jauh dan cari butang berpasangan.
2. Tekan sekejap kedua-dua butang pada bidai. Ini akan menghidupkan peranti dan ia sedia untuk berpasangan selama 2 minit.
3. Pegang alat kawalan jauh dekat dengan bidai tanpa wayar yang anda ingin tambah: tidak lebih daripada 5 cm dari (1).

4. Tekan dan tahan butang berpasangan pada alat kawalan jauh sekurang-kurangnya 10 saat.
5. Lampu LED merah akan menyala pada alat kawalan jauh. Pada bidai tanpa wayar anda, lampu LED putih akan mula malap dan berkelip sehingga peranti berjaya berpasangan.

Sehingga 10 bidai tanpa wayar boleh berpasangan dengan 1 alat kawalan jauh.

Pastikan satu bidai berpasangan pada satu-satu masa. Jika anda menghadapi kesukaran untuk perpasangan berbilang bidai, putuskan buat sementara waktu yang telah berpasangan dengan mencabut pek bateri di dalam bidai. Ini akan membantu proses perpasangan.

Mengganti bateri alat kawalan jauh

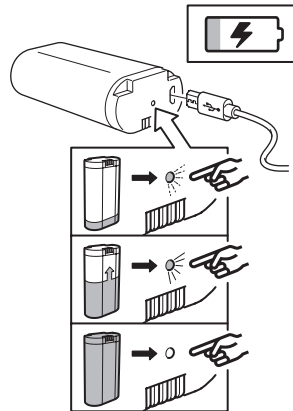


Apabila alat kawalan jauh digunakan secara kerap dan seperti yang dikhususkan, bateri akan bertahan selama lebih kurang 2 tahun. Apabila tiba masa untuk menggantikan bateri, lampu LED merah akan berkelip apabila anda menggunakan alat kawalan jauh. Buka penutup belakang dan gantikan bateri dengan bateri CR2032 baharu.

AMARAN!

Risiko letupan jika bateri diganti dengan jenis bateri yang salah. Buang bateri terpakai mengikut arahan.

Mengganti pek bateri



Pek bateri yang disertakan untuk bidai tanpa wayar boleh dicas melalui unit pengulang isyarat. Gunakan kabel USB yang disertakan untuk mengecas. Selepas penggunaan biasa, pek bateri hendaklah dicas setiap 6 bulan. Penunjuk LED pada pek bateri akan memaparkan status.

Status penunjuk LED:

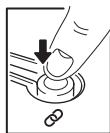
Pengecasan sedang dijalankan: LED dihidupkan.
 Pengecasan selesai: LED mati.
 Ralat: LED berkelip.

Pengesetan semula induk peranti anda

Selepas mengeset semula pengulang isyarat, anda mesti memasang alat kawalan jauh pada pengulang isyarat dan kemudian memasang alat kawalan jauh pada bidai tanpa wayar sekali lagi.

Pengulang isyarat:

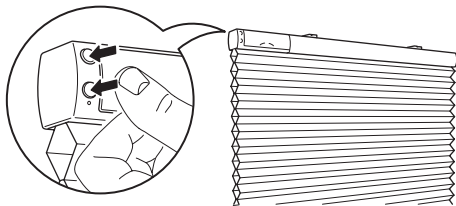
Tolak pin ke dalam lubang pin di atas bahagian bawah pengulang isyarat selama kira-kira 5 saat.



Alat kawalan jauh:

Tekan butang berpasangan 4 kali dalam masa 5 saat. Lampu LED merah akan berkelip, menunjukkan bahawa ia telah diset semula.

Bidai tanpa wayar:



Tekan dan tahan kedua-dua butang selama 5 saat. Lampu LED putih akan berkelip 4 kali, menunjukkan bidai telah diset semula.

Maklumat memanfaatkan

- Unit bekalan kuasa boleh digunakan untuk mengecap pek bateri bidai tanpa wayar.
- Panjang dan kualiti kabel USB mempengaruhi kelajuan dan prestasi pengecasan.
- Peranti mungkin menjadi panas semasa mengecap. Ini adalah perkara biasa dan ia akan menyejuk semula secara beransur-ansur selepas dicas sepenuhnya.
- Cabut palam unit bekalan kuasa daripada soket dinding sebelum membersihkan dan apabila ia tidak digunakan.
- Pek bateri tidak boleh dibiarkan nyahcas untuk tempoh yang lebih lama.
- Pek bateri tidak boleh dicas semasa bersentuhan dengan bahan mudah terbakar seperti tekstil.

- Pek bateri ini hanya boleh digunakan dengan produk IKEA.

PERINGATAN!

Pakej bidai tanpa wayar:

- Peranti yang disertakan adalah untuk kegunaan dalam bangunan sahaja dan boleh digunakan pada suhu antara 0°C hingga 40°C (32°F hingga 104°F).
- Suhu penyimpanan: -20°C hingga 25°C (4°F hingga 77°F).
- Jangan biarkan mana-mana peranti pada cahaya matahari langsung atau berhampiran mana-mana sumber haba, kerana ia mungkin terlalu panas.
- Julat antara penghantar dan penerima diukur di udara terbuka.
- Bahan binaan yang berbeza-beza dan peletakan unit boleh menjejaskan julat sambungan tanpa wayar.

AMARAN:

Unit bekalan kuasa:

- Soket dinding mesti terletak berhampiran peralatan dan mesti mudah diakses.
- Jika mana-mana peranti rosak, ia tidak boleh digunakan dan hendaklah segera dilupuskan.
- Jangan letakkan unit di persekitaran yang basah, lembap atau terlalu berdebu kerana ini boleh menyebabkan kerosakan pada unit.
- Jangan sekali-kali menggunakan kabel USB yang rosak atau rosak untuk mengecap, kerana ini boleh merosakkan produk dan membahayakan peranti anda.

Langkah berjaga-jaga yang disyorkan dan data teknikal, lihat bahagian belakang unit bekalan kuasa.

AMARAN

Pek bateri:

- Jangan ubah suai, runkas, buka, jatuhkan, hancurkan, tebuk atau carik bateri.
- Jangan dedahkan bateri pada hujan atau air.
- Risiko kebakaran dan melecun. Jangan biarkan bateri pada suhu melebihi 60°C dan jangan bakar bateri.
- Jauhkan bateri daripada api terbuka atau cahaya matahari untuk mengelakkan pembentukan haba.
- Jauhkan bateri daripada peranti voltan tinggi.
- Produk ini bukan mainan, jauhkan daripada kanak-kanak. Pastikan semua orang yang menggunakan produk ini membaca dan mengikuti amaran dan arahan ini.
- Jangan litar pintas bateri atau selnya.
- Sekiranya sel bateri bocor, jangan biarkan cecair terkena kulit atau mata.

Perkhidmatan produk

Jangan cuba membaiki sendiri produk ini, kerana membuka atau menanggalkan penutup boleh mendedahkan anda kepada titik voltan berbahaya atau risiko lain.

Data teknikal

Jenis:	E2103 TREDANSEN	E1746 pengulang isyarat tanpa wayar	E1766 Buka/Tutup alat kawalan jauh
Input:	7.2V DC, 2.0A	5.0V DC, 1.0A	3.0V, bateri CR2032
Julat:	10 m di udara terbuka		
Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja			
Frekuensi pengendalian:	2400-2483.5 MHz		
Kuasa output:	9.6 dBm (EIRP)	9.6 dBm (EIRP)	7.3 dBm (EIRP)

Unit bekalan kuasa

Jenis: ICPSW5-5EU-1, ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5AU-1, ICPSW5-5NA-1
ICPSW5-5IN-1, ICPSW5-5CN-1
ICPSW5-5kr-1

Input: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.2A

Output: 5.0V DC

Jumlah beban maksimum: 1.0A, 5.0W

Pek bateri

Model: pek bateri BRAUNIT

Jenis: ICBL7.2-18-USB-A1

Kapasiti: 2600mAh/18.72Wj

Input:

5.0V DC, 1.0A (Micro USB)

8.4V DC, 2.0A (penyambung 4 pin)

Output: 7.2V DC, 2.0A

Sel bateri Li-Ion dapat dicas semula di dalam.

Penggunaan dalam bangunan sahaja

Pengilang: IKEA of Sweden AB

Alamat: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN



Simbol roda berpangkah menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan mengasingkan item bertanda daripada bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan jumlah buangan yang dihantar ke tapak pelupusan dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو نقص في الخبرة والمعرفة إذا تم منحهم الإشراف أو التعليمات المتعلقة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المحتملة من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. لا يجوز للأطفال اللعب بالجهاز. لا يجوز للأطفال التنظيف وصيانة الاستخدام دون إشراف.

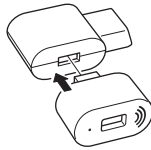
تحذير:

تم إقران هذه المنتجات بالفعل مع بعضها، لذلك ما عليك سوى توصيل وحدة إمداد الطاقة بوحدة تقوية الإشارة ثم بمقيس الحائط القريب. ثم ركب الستارة على إطار نافذتك وأدخل البطارية للبدء.

يرجى اتباع جميع التعليمات لأن التركيب غير الصحيح يمكن أن يؤدي إلى إصابة خطيرة.

من المهم الاحتفاظ بهذه التعليمات لاستخدامها في المستقبل.**تعليمات الاستخدام**

قم بتوصيل وحدة إمداد الطاقة بمقيس الحائط، أدخل وحدة تقوية الإشارة في الفتحة المخصصة.



عند الشحن، استخدم فقط أسلاك USB الموصى بها لجهازك واستبدل الأسلاك المعيبة على الفور.

تشتمل هذه العبوة على ستارة لاسلكية واحدة (1)، وجهاز تحكم عن بعد (2)، ووحدة تقوية إشارة واحدة (3)، ووحدة إمداد طاقة واحدة (4) وبطارية واحدة (5).

وظائف جهاز التحكم عن بعد

الرفع لأعلى (Up):
اضغط لرفع الستارة اللاسلكية.

الإنزال (Down):
اضغط لإنزال الستارة اللاسلكية.

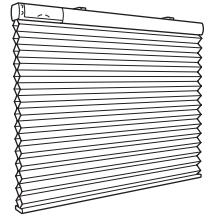
الاقتران: يُستخدم لإضافة أجهزة إيكيا الذكية إلى نظامك.

هام: يجب توصيل وحدة تقوية الإشارة بالطاقة لتتمكن من التحكم في الستارة باستخدام جهاز التحكم عن بُعد!

وظائف وحدة تقوية الإشارة

باستخدام وحدة تقوية الإشارة TRÅDFRI، يمكنك توسيع مدى وصول الإشارة لأجهزة إيكيا الذكية.

ستارة (1)



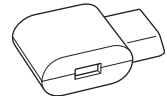
جهاز التحكم عن بعد (2)



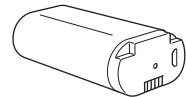
مقوي الإشارة (3)



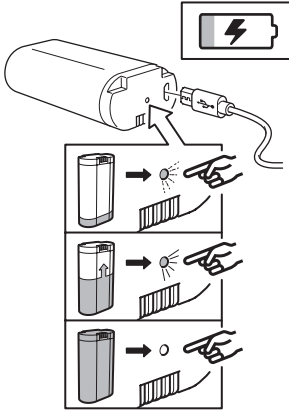
وحدة إمداد الطاقة (4)



بطارية (5)



شحن البطارييد



يمكن شحن البطارية المتضمنة للستارة اللاسلكية عبر وحدة تقوية الإشارة. استخدم سلك USB المرفق لشحن البطارية. عند الاستخدام العادي، يجب شحن البطارية كل 6 أشهر. سيقوم مؤشر LED على البطارية بعرض الحالة.

حالة مؤشر LED:

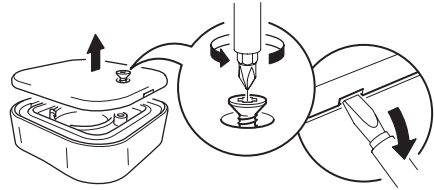
جارى الشحن: LED قيد التشغيل.
اكتمل الشحن: مؤشر LED مطفاً.
يوجد خطأ: وميض LED.

4. اضغط مع الاستمرار على زر الاقتران في جهاز التحكم عن بُعد لمدة 10 ثواني على الأقل.
5. سوف يضيء ضوء LED أحمر على جهاز التحكم عن بعد. على الستارة اللاسلكية، سيبدأ ضوء LED أبيض في الوميض حتى يتم إقران الأجهزة بنجاح.

يمكن إقران ما يصل إلى 10 ستائر لاسلكية بجهاز تحكم عن بعد واحد.

تأكد من إقران ستارة واحدة في كل مرة. إذا كنت تواجه صعوبات في إقران ستائر متعددة، فافصل مؤقتاً تلك التي تم إقرانها بالفعل عن طريق فصل البطارية داخل الستارة. هذا سوف يساعد في عملية الاقتران.

تغيير بطارية جهاز التحكم عن بعد



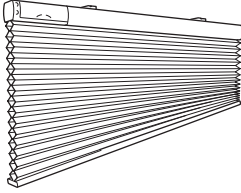
عند استخدام جهاز التحكم عن بُعد بانتظام وكما هو مطلوب، ستستمر البطارية لمدة عامين تقريباً. عندما يحين وقت استبدال البطارية، سيومض ضوء LED أحمر عند استخدام جهاز التحكم عن بُعد. افتح الغطاء الخلفي واستبدل البطارية ببطارية CR2032 جديدة.

تحذير!

يوجد خطر انفجار إذا تم استبدال البطارية بنوع بطارية غير صحيح. تخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للإرشادات.

استخدام الستارة لاسلكية

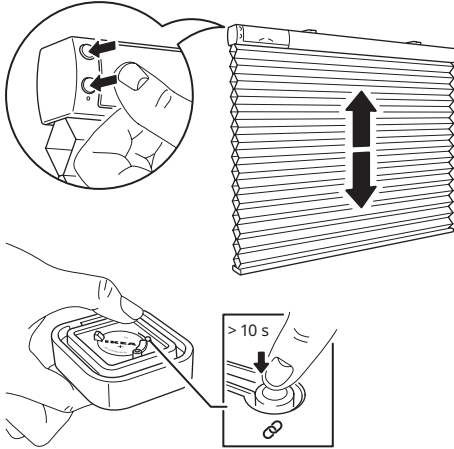
تصحيح عدم التوازن في الستارة



إذا علقت الستارة عند إنزالها، فقد تصبح غير متوازنة. ارفع الستارة بالكامل لتسويتها مرة أخرى.

إضافة أجهزة لريموت التحكم عن بعد

الاقتران: يُستخدم لإضافة أجهزة إيكيا الذكية إلى نظامك.



اتبع هذه الخطوات لإضافة المزيد من الستائر اللاسلكية إلى نظامك. تأكد من تشغيل الستارة اللاسلكية.

1. افتح الغطاء الخلفي لجهاز التحكم عن بُعد وابحث عن زر الاقتران.

2. اضغط قليلاً على كلا الزرين الموجودين على الستارة. سيؤدي ذلك إلى تنشيط الجهاز ويكون جاهزاً للإقران لمدة دقيقتين.

3. ضع جهاز التحكم عن بعد بالقرب من الستارة اللاسلكية التي تريد إضافتها: بحيث لا يبعد أكثر من 5 سم عن (1).

رفع الستارة إلى أعلى موضع:

اضغط على الزر العلوي مرة واحدة (ضغطة قصيرة) على جهاز التحكم عن بُعد أو على الستارة.

إنزال الستارة إلى أسفل:

اضغط على الزر السفلي مرة واحدة (ضغطة قصيرة) على جهاز التحكم عن بُعد أو على الستارة.

رفع الستارة:

اضغط مع الاستمرار على زر الرفع في جهاز التحكم عن بُعد أو على الستارة. أثناء الضغط على الزر، سترتفع الستارة. أترك الزر بمجرد الوصول إلى الارتفاع المطلوب أو الحد الأقصى للارتفاع.

إنزال الستارة:

اضغط مع الاستمرار على الزر السفلي في جهاز التحكم عن بُعد أو على الستارة. أثناء الضغط على الزر، ستخفض الستارة. أترك الزر بمجرد الوصول إلى الحد المطلوب أو إلى أدنى حد.

تحديد الارتفاع الأدنى المطلوب:

يمكن استخدام الأزرار الموجودة على الستارة فقط لضبط هذا المستوى. حرك الستارة إلى الارتفاع المطلوب. بعد ذلك، اضغط قصيراً إما على الزر لأعلى أو لأسفل على الستارة مرتين لحفظ هذه الوضعية لتكون الحد الأدنى الجديد للارتفاع.

ستتحرك الستارة لأعلى ولأسفل قليلاً لتأكيد الإعداد.

إعادة ضبط الحد الأدنى للارتفاع:

لتغيير الحد الأدنى للارتفاع أو العودة إلى إعداد الحد الأدنى للارتفاع الافتراضي، قم أولاً بتحريك الستارة إلى الموضع العلوي. بعد ذلك، اضغط إما على الزر لأعلى أو لأسفل على الستارة مرتين.

ستتحرك الستارة لأعلى ولأسفل قليلاً لتأكيد الإعداد.

كرر الخطوات المذكورة أعلاه لتعيين الحد الأدنى الجديد للارتفاع المطلوب.

صيانة المنتج

لا تحاول إصلاح هذه المنتجات بنفسك، لأن فتح الأغطية أو إزالتها قد يعرضك لنقاط جهد خطيرة أو مخاطر أخرى.

البيانات الفنية

النوع:	E2103 TREDANSEN	وحدة تقوية إشارة لاسلكي E1746	E1766 جهاز تحكم عن بعد فتح/ إغلاق
الدخل:	7.2 فولط تيار مستمر، 2.0 أمبير	5.0 فولط تيار مستمر 1.0 أمبير	3.0 فولط، بطارية CR2032
المدى:	10 م في أماكن مفتوحة		
للاستخدام الداخلي فقط			
تردد التشغيل:	2400-2483.5 ميغا هرتز		
خرج الطاقة:	9.6 ديسيبل ميلي (EIRP)	9.6 ديسيبل ميلي (EIRP)	7.3 ديسيبل ميلي (EIRP)



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. ينبغي تسليم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً للأنظمة البيئية المحلية للتخلص من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة من النفايات المنزلية، فسوف تساعد على تقليل حجم النفايات التي ترسل إلى المحارق أو تدفن في الأرض وبالتالي تقللي من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على معرض إيكيا.

وحدة امداد الطاقة

النوع: ICPSW5-5EU-1, ICPSW5-5GB-1

ICPSW5-5AU-1, ICPSW5-5NA-1

ICPSW5-5IN-1, ICPSW5-5CN-1

ICPSW5-5kr-1

الدخل: 100-240 فولط تيار متردد، 50/60 هرتز ، 0.2 أمبير

الخرج: 5.0V DC

إجمالي الحمل الأقصى: 1.0A ، 5.0W

متوسط الكفاءة النشطة: 78.3%

الكفاءة عند التحميل المنخفض (10%): 66.9%

استهلاك طاقة عند اللاحمل: 0.03 واط

البطارية

الموديل: بطارية BRAUNIT

النوع: ICBL7.2-18-USB-A1

السعة: 2600 مللي أمبير / 18.72 واط في الساعة

الدخل:

5.0 فولط تيار مستمر ، 1.0 أمبير (ميكرو USB)

8.4 فولط تيار مستمر ، 2.0 أمبير (موصل 4 سنون)

الخرج: 7.2 فولط تيار مستمر ، 2.0 أمبير

توجد بالداخل خلية بطارية ليثيوم أيون قابلة لإعادة الشحن.

للاستخدام في الأماكن المغلقة فقط

المُصنع: IKEA of Sweden AB

العنوان: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

إعادة تعيين إعدادات المصنع للأجهزة

بعد إعادة ضبط وحدة تقوية الإشارة، يجب إقران جهاز التحكم عن بُعد بوحدة تقوية الإشارة ثم إقران جهاز التحكم عن بُعد بالستارة اللاسلكية مرة أخرى.

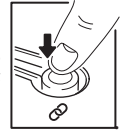
وحدة تقوية الإشارة:

أدخل دُبُوسًا في الثقب أسفل مقوي الإشارة وأضغط لمدة 5 ثوانٍ على الأقل.

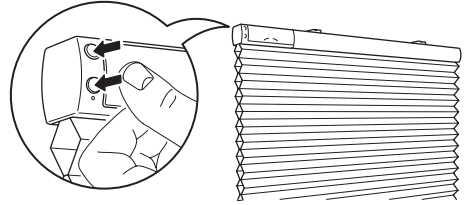


جهاز التحكم عن بُعد:

اضغط على زر الاقتران 4 مرات خلال 5 ثوانٍ. سيومض ضوء LED أحمر، مشيرًا إلى أنه قد تمت إعادة ضبطه.



الستارة اللاسلكية:



اضغط مع الاستمرار على كلا الزرين لمدة 5 ثوانٍ. سيومض ضوء LED أبيض 4 مرات، مشيرًا إلى أنه تمت إعادة ضبط الستارة.

من المفيد معرفته

- يمكن استخدام وحدة الإمداد بالطاقة لشحن بطارية الستارة اللاسلكية.
- يؤثر طول سلك USB وجودته على سرعة الشحن وأدائه.
- قد تصبح الأجهزة ساخنة أثناء الشحن. وهذا أمر طبيعي تمامًا وسوف تبرد تدريجيًا مرة أخرى بعد شحنها بالكامل.
- افصل وحدة الإمداد بالطاقة من مقبس الحائط قبل التنظيف. وعندما لا تكون قيد الاستخدام.
- يجب عدم ترك البطارية فارغة لفترة طويلة.
- يجب عدم شحن البطارية أثناء ملامستها للمواد القابلة للاشتعال مثل المنسوجات.
- لا يمكن استخدام البطارية هذه إلا مع منتجات إيكيا.

هام!

عيوة الستارة اللاسلكية:

- الأجهزة المصممة للاستخدام الداخلي فقط ويمكن استخدامها في درجات حرارة تتراوح من 0 درجة مئوية إلى 40 درجة مئوية (32 درجة فهرنهايت إلى 104 درجة فهرنهايت).
- درجة حرارة التخزين: -20 درجة مئوية إلى 25 درجة مئوية (4 درجات فهرنهايت إلى 77 درجة فهرنهايت).
- لا تترك أي جهاز معرضًا لأشعة الشمس المباشرة أو بالقرب من أي مصدر حرارة، فقد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة حرارته.
- يقاس النطاق بين جهاز الإرسال وجهاز الاستقبال في منطقة مفتوحة.
- يمكن أن تؤثر مواد البناء المختلفة ومكان الوحدات على نطاق الاتصال اللاسلكي.

تحذير:

وحدة امدادات الطاقة:

- يجب أن يكون مقبس الحائط بالقرب من الجهاز ويمكن الوصول إليه بسهولة.
- في حالة تلف أي جهاز، يجب عدم استخدامه والتخلص منه على الفور.
- لا تعرض الوحدات لبيئات رطبة أو مغبرة بشكل مفرط لأن ذلك قد يتسبب في تلف الوحدات.
- لا تستخدم أبدًا سلك USB تالفًا أو معيَّبًا للشحن، لأن ذلك قد يؤدي إلى تلف المنتج وإلحاق الضرر بجهازك.

الإجراءات الاحترازية والبيانات الفنية الموصى بها، انظر الجزء الخلفي من وحدة تزويد الطاقة.

تحذير

علبة بطاريات:

- لا تقم بتعديل البطارية أو تفكيكها أو فتحها أو إسقاطها أو تحطيمها أو ثقبها أو كسرها.
- لا تعرض البطارية للمطر أو الماء.
- يوجد خطر من نشوب حرائق وحروق. لا تعرض البطارية لدرجة حرارة تزيد عن 60 درجة مئوية ولا تحرقها.
- احتفظ بالبطارية بعيدًا عن اللهب المكشوف أو أشعة الشمس لمنع تراكم الحرارة.
- احتفظ بالبطارية بعيدًا عن الأجهزة ذات الجهد العالي.
- هذا المنتج ليس لعبة، ويجب إبعاده عن الأطفال. تأكد من أن جميع الأشخاص الذين يستخدمون هذا المنتج قد قرأوا واتبَعوا هذه التحذيرات والإرشادات.
- لا تقصر دائرة البطارية أو خلاياها.
- في حالة حدوث تسرب لخلية البطارية، لا تدع السائل يلامس الجلد أو العينين.

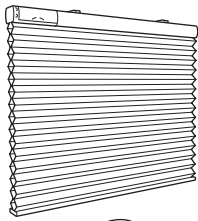
เด็กอายุ 8 ปีขึ้นไป ผู้มีความบกพร่องทางสมรรถภาพของจิตใจ ร่างกายและการรับรู้ทางประสาทสัมผัส รวมทั้งผู้ไม่มีประสบการณ์ สามารถใช้งานสินค้านี้ได้ ในกรณีที่ได้รับการแนะนำหรือสอนวิธีใช้งานอย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นจากการใช้งาน ซึ่งผู้ใช้ต้องตระหนักและรับผิดชอบต่อความปลอดภัยของตนเอง ห้ามเด็กเล่นสินค้าชิ้นนี้ ห้ามให้เด็กทำความสะอาดหรือดูแลรักษาสินค้าโดยไม่มีผู้ปกครองดูแล

คำเตือน

ปฏิบัติตามคำแนะนำทุกประการ เพราะหากติดตั้งไม่ถูกต้องอาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้

เก็บคำแนะนำนี้ไว้เพื่อใช้อ้างอิงในอนาคต

กล่องนี้มี มู่สิโร้สาย 1 ชิ้น (1), รีโมท 1 ชิ้น (2), เครื่องขยายสัญญาณ 1 ชิ้น (3), เครื่องจ่ายไฟ 1 ชิ้น (4) ชุดแบตเตอรี่ 1 ชุด (5)



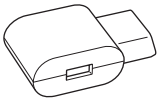
มู่สิ (1)



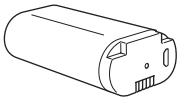
รีโมท (2)



เครื่องขยายสัญญาณ (3)



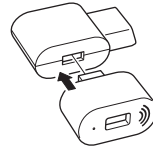
เครื่องจ่ายไฟ (4)



ชุดแบตเตอรี่ (5)

สินค้าทำการเชื่อมต่อแล้ว คุณเพียงเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟเข้ากับเครื่องขยายสัญญาณ และเสียบไฟลึๆ ยึดมู่สิเข้ากับโครงหน้าต่าง และใส่แบตเตอรี่เพื่อเริ่มใช้งาน

คำแนะนำการใช้งาน



เสียบปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟเข้ากับตัวรับและเสียบเครื่องขยายสัญญาณ

เมื่อชาร์จ ใช้สาย USB ที่แนะนำเท่านั้น และควรเปลี่ยนใหม่ทันทีเมื่อสายชาร์จ

การใช้งานรีโมท



ขึ้น:

กดเพื่อปรับมู่สิโร้สายขึ้น



ลง:

กดเพื่อปรับมู่สิโร้สายลง



การจับคู่: ใช้สำหรับเพิ่มสินค้า IKEA Home smart ไปยังระบบของคุณ

ข้อสำคัญ ต้องเสียบปลั๊กและเปิดเครื่องขยายสัญญาณ เพื่อควบคุมมู่สิของคุณด้วยรีโมท

การใช้งานอุปกรณ์ขยายสัญญาณ

ด้วยอุปกรณ์ขยายสัญญาณ TRÅDFRI/ทรวด์ฟริ ให้คุณขยายสัญญาณเพื่อขยายการเข้าถึงสินค้า IKEA Home smart

การใช้งานมู่ลี่ไร้สาย

วิธีปรับมู่ลี่ขึ้นด้านบน

กดปุ่ม ขึ้น 1 ครั้ง (กดสั้นๆ) บนรีโมทหรือมู่ลี่

วิธีปรับมู่ลี่ลงด้านล่าง

กดปุ่ม ลง 1 ครั้ง (กดสั้นๆ) บนรีโมทหรือมู่ลี่

วิธีปรับมู่ลี่ขึ้น

กดปุ่ม ขึ้น บนรีโมทหรือมู่ลี่ค้างไว้

มู่ลี่จะเลื่อนขึ้นเมื่อกดปุ่ม เมื่อถึงระดับความสูงที่ต้องการหรือระดับสูงสุด ให้ปล่อยปุ่ม

วิธีปรับมู่ลี่ลง

กดปุ่ม ลง บนรีโมทหรือมู่ลี่ค้างไว้

มู่ลี่จะเลื่อนลงเมื่อกดปุ่ม เมื่อถึงระดับความสูงที่ต้องการหรือระดับสูงสุด ให้ปล่อยปุ่ม

ตั้งค่าความสูงต่ำสุดที่ต้องการ

เฉพาะปุ่มบนมู่ลี่สามารถตั้งค่านี้ได้เท่านั้น

ปรับมู่ลี่ให้อยู่ในระดับความสูงที่ต้องการ หลังจากนั้น ให้กดปุ่มขึ้นหรือลงบนมู่ลี่สั้นๆ 2 ครั้ง เพื่อบันทึกตำแหน่งดังกล่าวเป็นตำแหน่งความสูงต่ำสุดที่ต้องการ

มู่ลี่จะขยับขึ้นลงเล็กน้อยเพื่อยืนยันการตั้งค่า

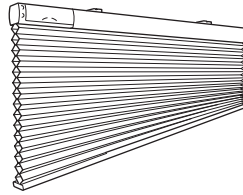
รีเซ็ตค่าความสูงต่ำสุด:

หากต้องการเปลี่ยนความสูงต่ำสุดหรือคืนค่าสู่การตั้งค่าความสูงต่ำสุดเริ่มต้น ให้ปรับมู่ลี่อยู่ตำแหน่งบนสุด แล้วกดปุ่มขึ้นหรือลงบนมู่ลี่ 2 ครั้ง

มู่ลี่จะขยับขึ้นลงเล็กน้อยเพื่อยืนยันการตั้งค่า


ทำตามขั้นตอนด้านบนเพื่อตั้งค่าความสูงต่ำสุดที่ต้องการใหม่

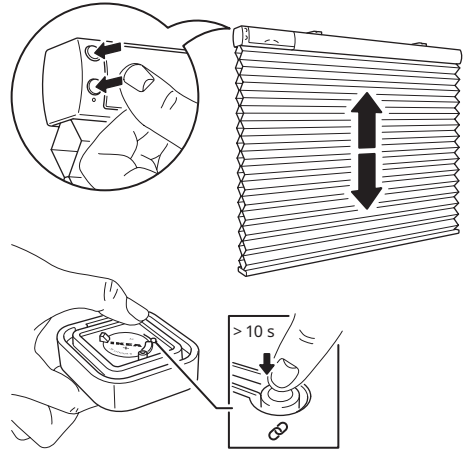
วิธีแก้มู่ลี่เบี้ยว



หากมู่ลี่ตืดเมื่อปรับลงมา อาจทำให้มู่ลี่เบี้ยวได้ ให้ยกมู่ลี่ขึ้นทั้งหมดเพื่อให้มู่ลี่อยู่ในระดับเดียวกันอีกครั้ง

เพิ่มอุปกรณ์เข้ากับรีโมทของคุณ

 **การจับคู่:** ใช้เพื่อเพิ่มสินค้า IKEA Home smart เข้าในระบบของคุณ



ปฏิบัติตามขั้นตอนเหล่านี้เพื่อเพิ่มมู่ลี่ไร้สายเข้าสู่ระบบของคุณ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเปิดมู่ลี่ไร้สายอยู่

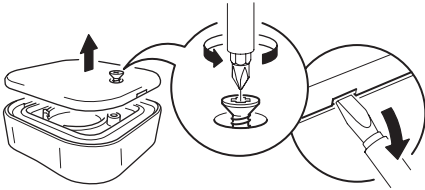
1. เปิดช่องด้านหลังของรีโมทและหาปุ่มการจับคู่
2. กดปุ่มสั้นๆ ทั้งสองปุ่มบนมู่ลี่ การทำเช่นนี้จะเป็นการเปิดเครื่องให้พร้อมสำหรับการจับคู่เป็นเวลา 2 นาที
3. ถูรีโมทไว้ใกล้มู่ลี่ไร้สายที่ต้องการจับคู่ โดยมีระยะห่างน้อยกว่า 5 ซม. จาก (1)

4. กดปุ่มจับคู่บนรีโมทค้างไว้อย่างน้อย 10 วินาที
5. ไฟ LED สีแดงจะส่องสว่างขึ้นบนรีโมท ส่วนบนผู้ใส่สายของคุณ ไฟ LED สีขาว จะเริ่มหรี่และส่องแสงจนการจับคู่เสร็จสมบูรณ์

สามารถจับคู่ผู้ใส่สายได้ 10 ชิ้น ต่อ 1 รีโมท

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าจับคู่ผู้ใส่สาย 1 ชิ้นต่อครั้งเท่านั้น หากคุณประสบปัญหาในการจับคู่ผู้ใส่สายขึ้น ให้หยุดการเชื่อมต่อผู้ใส่สายแล้วชั่วคราว โดยถอดชุดแบตเตอรี่ในผู้ใส่ออก การทำเช่นนี้จะช่วยในขั้นตอนการจับคู่

การเปลี่ยนแบตเตอรี่รีโมท



หากใช้งานรีโมทเป็นประจำตามปกติ แบตเตอรี่จะใช้งานได้นานประมาณ 2 ปี

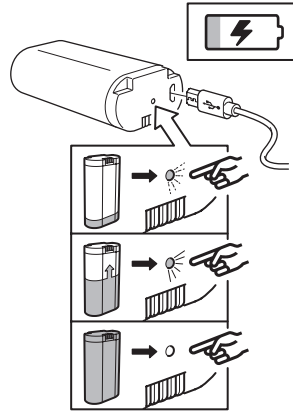
เมื่อถึงเวลาเปลี่ยนแบตเตอรี่ ไฟ LED สีแดงจะปรากฏขึ้นเมื่อใช้งานรีโมท

เปิดช่องด้านหลังรีโมทและเปลี่ยนแบตเตอรี่ด้วยแบตเตอรี่ใหม่ CR2032

คำเตือน!

หากเปลี่ยนแบตเตอรี่ผิดประเภท อาจเสี่ยงต่อการระเบิด กรุณาทำจัดแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามคำแนะนำ

การชาร์จชุดแบตเตอรี่



ชุดแบตเตอรี่ที่ให้มาสำหรับผู้ใส่สายสามารถชาร์จได้ผ่านตัวอุปกรณ์ขยายสัญญาณ

ใช้สาย USB ที่ให้มาเพื่อชาร์จ

หากใช้งานตามปกติ ควรชาร์จแบตเตอรี่ทุก 6 เดือน

ไฟ LED บนชุดแบตเตอรี่จะแสดงสถานะการชาร์จ

LED แสดงสถานะการชาร์จ:

กำลังชาร์จ: LED สว่าง

ชาร์จเสร็จสมบูรณ์: ไฟ LED ดับ

เกิดข้อผิดพลาด: ไฟ LED กระพริบ

วิธีจัดการตั้งค่าจากโรงงาน

หลังจากรีเซ็ตอุปกรณ์ขยายสัญญาณ คุณจะต้องจับคู่รีโมทเข้ากับอุปกรณ์ขยายสัญญาณ และจับคู่รีโมทเข้ากับผู้ใส่สายอีกครั้ง

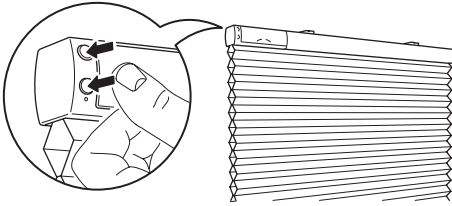
อุปกรณ์ขยายสัญญาณ:

ใช้หมุดกดเข้าไปในรูเล็กๆ ที่ด้านหลังขยายสัญญาณ กดค้างไว้อย่างน้อย 5 วินาที



**รีโมท:**

กดปุ่มการจับคู่ 4 ครั้ง ภายใน 5 วินาที ไฟ LED สีแดงจะกระพริบ เพื่อระบุว่ารีโมทเชื่อมต่อแล้ว

มูลี่ไร้สาย:

กดปุ่มทั้งสองปุ่มค้างไว้ 5 วินาที ไฟ LED สีขาวจะกระพริบ 4 ครั้ง เพื่อระบุว่ารีโมทเชื่อมต่อแล้ว

ข้อควรรู้:

- เครื่องจ่ายไฟสามารถใช้ชาร์จชุดแบตเตอรี่ของมูลี่ไร้สายได้
- ความยาวและคุณภาพของสาย USB มีผลต่อความเร็วและประสิทธิภาพในการชาร์จ
- อุปกรณ์อาจร้อนขึ้นเมื่อชาร์จ ซึ่งเป็นเรื่องปกติ และจะค่อยๆ กลับสู่อุณหภูมิปกติอีกครั้งเมื่อชาร์จเต็มแล้ว
- ถอดปลั๊กเครื่องจ่ายไฟออกจากตัวรับก่อนทำความสะอาด และเมื่อไม่ใช้งาน
- ห้ามปล่อยให้ชุดแบตเตอรี่หมดเป็นเวลานาน
- ห้ามชาร์จชุดแบตเตอรี่เมื่อสัมผัสกับวัสดุไวไฟ เช่น ผ้า
- ชุดแบตเตอรี่ใช้ได้กับสินค้าอเนกประสงค์เท่านั้น

ข้อสำคัญ!**บรรจุกัมที่มูลี่ไร้สาย:**

- ใช้จางอุปกรณ์ภายในอาคารเท่านั้นและในที่ที่มีอุณหภูมิระหว่าง 0°C ถึง 40°C (32°F ถึง 104°F)
- อุณหภูมิสำหรับจัดเก็บ: -20°C ถึง 25°C (4°F ถึง 77°F)
- เก็บให้พ้นแสงแดดหรือแหล่งพลังงานความร้อนทุกชนิด เพราะจะทำให้ผลิตภัณฑ์ที่ร้อนจัด
- การวัดระยะควบคุมระหว่างตัวส่งสัญญาณและตัวรับสัญญาณ ทำในที่ที่เปิดโล่ง
- วัสดุก่อสร้างอาคารที่ต่างกันและตำแหน่งการจัดวางระหว่างตัวส่งสัญญาณและตัวรับสัญญาณอาจส่งผลกระทบต่อไร้สายได้

คำเตือน**เครื่องจ่ายไฟ:**

- ตัวรับต้องอยู่ใกล้อุปกรณ์และเสียบปลั๊กใช้งานได้สะดวก
- หากอุปกรณ์ชาร์จ ควรหยุดใช้งานและนำไปกำจัดทิ้งทันที
- อย่าวางเครื่องไว้ในที่เปียกชื้น หรือในที่ที่มีฝุ่นมาก เพราะจะทำให้เครื่องเสียได้
- ห้ามใช้สาย USB ที่เสียหรือชำรุดแล้วในการชาร์จ เพราะอาจทำให้อุปกรณ์ของคุณเสียหายได้

ข้อมูลด้านความปลอดภัยที่แนะนำและข้อมูลด้านเทคนิค ดูด้านหลังเครื่องจ่ายไฟ

คำเตือน**ชุดแบตเตอรี่:**

- ห้ามดัดแปลง แยกชิ้นส่วน แกะ โยน บีบอัด เจาะหรือหันทำลายแบตเตอรี่
- ห้ามให้แบตเตอรี่สัมผัสกับน้ำหรือโดนฝน
- ระมัดระวังอันตรายจากเพลิงไหม้และการเผาไหม้ ห้ามนำแบตเตอรี่ไปผ่านความร้อนที่สูงกว่า 60°C หรือนำไปเผาทำลาย
- เก็บรักษาแบตเตอรี่ให้ห่างจากเปลวไฟหรือแสงแดดเพื่อป้องกันไม่ให้แบตเตอรี่ร้อนเกินไป
- เก็บแบตเตอรี่ให้ห่างจากอุปกรณ์ที่มีแรงดันไฟฟ้าสูง
- ผลิตภัณฑ์นี้ไม่ใช่ของเล่น โปรดเก็บให้พ้นมือเด็ก ตรวจสอบให้ทุกคนที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้ได้อ่านและปฏิบัติตามคำเตือนและคำแนะนำ
- ห้ามดัดแปลงแบตเตอรี่หรือแบตเตอรี่ภายในจนก่อให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร
- ในกรณีที่แบตเตอรี่ภายในรีชาร์จไม่ให้อายุเหลือที่ออกมาจากแบตเตอรี่สัมผัสกับผิวหนังหรือดวงตา

บริการด้านการดูแลสินค้า

ไม่ควรซ่อมแซมสินค้าด้วยตนเอง การเปิดหรือแกะฝาครอบออก อาจส่งผลให้เกิดอันตรายจากไฟฟ้ากำลังแรงสูงหรืออันตรายจากสาเหตุอื่นได้

ข้อมูลทางเทคนิค

ชนิด:	E2103 TREDANSEN/เทรียตันเซน	E1746 อุปกรณ์ขยาย สัญญาณไร้สาย	E1766 รีโมทเปิด/ปิด
อัตราการใช้ไฟเข้า:	7.2V DC, 2.0A	5.0V DC, 1.0A	3.0V, แบตเตอรี่ CR2032
ระยะเชื่อมต่อ:	10 เมตร ในพื้นที่โล่ง		
สำหรับการใช้งานภายในครัวเรือนเท่านั้น			
ย่านความถี่ใช้งาน:	2400-2483.5 MHz		
ค่ากำลังส่งของเครื่อง:	9.6 dBm (EIRP)	9.6 dBm (EIRP)	7.3 dBm (EIRP)

เครื่องจ่ายไฟ:

ประเภท: ICPSW5-5EU-1, ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5AU-1, ICPSW5-5NA-1
ICPSW5-5IN-1, ICPSW5-5CN-1
ICPSW5-5kr-1

กำลังไฟฟ้าเข้า: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.2A

กำลังไฟฟ้าขาออก: 5.0V DC

โหลดไฟฟ้าสูงสุด: 1.0A, 5.0W



สัญลักษณ์รูปถังขยะถูกกากบาท เป็นเครื่องหมายแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกำจัดเมื่อสิ้นอายุใช้งาน ห้ามทิ้งรวมกับขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรส่งผลิตภัณฑ์ไปกำจัดหรือรีไซเคิลให้ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละท้องถิ่น การแยกผลิตภัณฑ์ประเภทนี้ออกจากขยะอื่นๆ จะช่วยลดปริมาณขยะที่จะส่งไปยังโรงเผาหรือพื้นที่ฝังกลบ และยังช่วยลดผลกระทบต่อด้านสุขอนามัยและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA

ชุดแบตเตอรี่

รุ่น: ชุดแบตเตอรี่ BRAUNIT/เบรานิต

ประเภท: ICBL7.2-18-USB-A1

ความจุ: 2600mAh/18.72Wh

กำลังไฟฟ้าเข้า:

5.0V DC, 1.0A (ไมโคร USB)

8.4V DC, 2.0A (คอนเนคเตอร์ 4 ช่อง)

กำลังไฟฟ้าขาออก: 7.2V DC, 2.0A

ภายในผลิตภัณฑ์บรรจุแบตเตอรี่ลิเธียมไอออนชนิดชาร์จไฟได้

ใช้งานภายในอาคารเท่านั้น

ผู้ผลิต: IKEA of Sweden AB

ที่อยู่: Box 702, SE-343 81 Älmhult, SWEDEN

Trẻ em từ 8 tuổi trở lên, người có thể chất, giác quan và tinh thần kém, hoặc người thiếu kiến thức và kinh nghiệm chỉ có thể sử dụng thiết bị nếu được giám sát hoặc hướng dẫn cách sử dụng sản phẩm một cách an toàn và hiểu rõ các mối nguy hiểm có liên quan bởi người giám hộ. Trẻ em không nên chơi đùa với thiết bị.

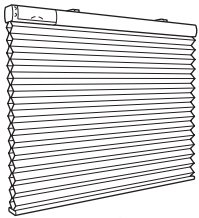
Trẻ em không nên vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát của người lớn.

CẢNH BÁO:

Việc lắp đặt sai có thể dẫn đến chấn thương nghiêm trọng, vì thế hãy làm theo tất cả hướng dẫn.

Lưu lại hướng dẫn để tham khảo sau này.

Kiện hàng bao gồm một rèm cuốn (1), một điều khiển từ xa (2), một bộ khuếch đại tín hiệu (3), một bộ cấp nguồn (4) và một bộ pin (5).



Rèm cuốn (1)



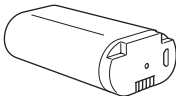
Điều khiển từ xa (2)



Bộ khuếch đại tín hiệu (3)



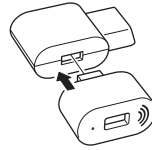
Bộ cấp nguồn (4)



Bộ pin (5)

Các sản phẩm đã được kết nối sẵn với nhau, vì vậy bạn chỉ cần cắm bộ khuếch đại tín hiệu vào bộ cấp nguồn rồi cắm dây điện vào ổ điện gần tường gần đó. Sau đó cố định rèm cuốn vào khung cửa sổ, lắp bộ pin và bắt đầu sử dụng.

Hướng dẫn sử dụng



Cắm dây điện của bộ cấp nguồn vào ổ cắm trên tường, cắm bộ khuếch đại tín hiệu vào khe còn trống.

Chỉ sử dụng dây cáp USB được khuyên dùng cho thiết bị của bạn. Thay thế lập tức khi dây cáp bị lỗi.

Chức năng điều khiển từ xa



Nút lên:

Nhấn nút để nâng rèm cuốn không dây lên.



Nút xuống:

Nhấn nút để hạ rèm cuốn không dây xuống.



Kết nối:

Sử dụng để kết nối các sản phẩm IKEA Home smart với hệ thống của bạn.

QUAN TRỌNG: bộ khuếch đại tín hiệu cần phải được kết nối và cắm vào ổ điện để bạn có thể điều khiển rèm bằng điều khiển từ xa!

Chức năng khuếch đại tín hiệu

Với bộ khuếch đại tín hiệu TRÅDFRI, bạn có thể mở rộng phạm vi tín hiệu của các sản phẩm IKEA Home smart.

Sử dụng rèm cuốn không dây

Để cuốn rèm lên vị trí cao nhất:

Nhấn nút lên một lần (nhấn nhanh) trên điều khiển từ xa hoặc trên rèm.

Để hạ rèm xuống vị trí thấp nhất:

Nhấn nút xuống một lần (nhấn nhanh) trên điều khiển từ xa hoặc trên rèm.

Để nâng rèm cuốn:

Nhấn và giữ nút lên trên điều khiển từ xa hoặc trên rèm.

Khi giữ nút, rèm sẽ được cuốn lên. Thả tay khỏi nút bấm khi đã đạt tới độ cao mong muốn hoặc độ cao tối đa.

Để hạ rèm xuống:

Nhấn và giữ nút xuống trên điều khiển từ xa hoặc trên rèm.

Khi giữ nút, rèm sẽ được hạ xuống. Thả tay khỏi nút bấm khi đã đạt tới độ cao mong muốn hoặc độ rủ tối đa.

Thiết lập độ cao mong muốn tối thiểu:

Mức độ cao này chỉ có thể được thiết lập bằng các nút bấm trên rèm.

Di chuyển rèm tới độ cao mong muốn. Sau đó, nhấn nhanh nút lên hoặc xuống trên rèm hai lần để lưu lại độ cao tối thiểu mới.

Rèm sẽ di chuyển lên và xuống nhẹ để xác nhận thiết lập thành công.

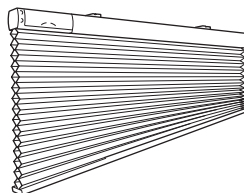
Cài đặt lại độ cao tối thiểu:

Để thay đổi độ cao tối thiểu hoặc quay về thiết lập mặc định, trước hết hãy cuộn rèm lên vị trí cao nhất. Sau đó nhấn nút lên hoặc xuống trên rèm hai lần.

Rèm sẽ di chuyển lên và xuống nhẹ để xác nhận thiết lập thành công.

Lặp lại các bước trên để thiết lập độ cao mong muốn tối thiểu mới.

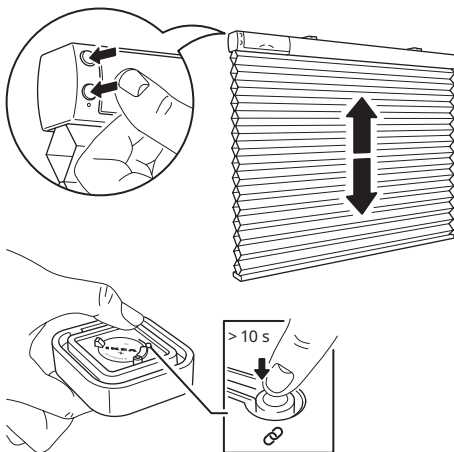
Sửa rèm cuốn bị lệch



Rèm có thể bị lệch nếu mắc kẹt khi đang hạ xuống. Hãy nâng rèm lên vị trí trên cùng để sửa lại.

Kết nối thiết bị với điều khiển từ xa

Kết nối: Sử dụng để kết nối các thiết bị IKEA Home smart với hệ thống của bạn.



Hãy làm theo các bước sau đây để kết nối thêm rèm cuốn không dây vào hệ thống của bạn. Hãy đảm bảo rèm cuốn không dây đã bật.

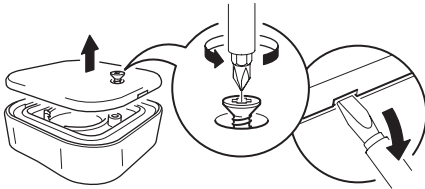
1. Mở nắp sau của điều khiển từ xa và tìm nút kết nối.
2. Nhấn nhanh cả hai nút trên rèm cuốn. Rèm sẽ được bật và sẵn sàng để kết nối trong 2 phút.
3. Giữ điều khiển từ xa gần rèm cuốn mà bạn muốn kết nối: không xa hơn 5 cm so với (1).

4. Nhấn và giữ nút kết nối trên thiết bị điều khiển trong ít nhất 10 giây.
5. Đèn LED đỏ trên điều khiển từ xa sẽ phát sáng. Trên rèm cuốn không dây, đèn LED trắng sẽ bắt đầu nhấp sáng cho đến khi thiết bị kết nối thành công.

Bạn có thể kết nối tối đa 10 rèm cuốn không dây với 1 điều khiển từ xa.

Hãy đảm bảo chỉ kết nối lần lượt từng rèm. Nếu bạn gặp khó khăn trong việc kết nối nhiều rèm cuốn, tạm thời ngắt kết nối các rèm đã được kết nối trước đó bằng cách tháo pin bên trong rèm. Điều này sẽ giúp bạn tiếp tục thực hiện thao tác kết nối.

Thay pin cho điều khiển từ xa

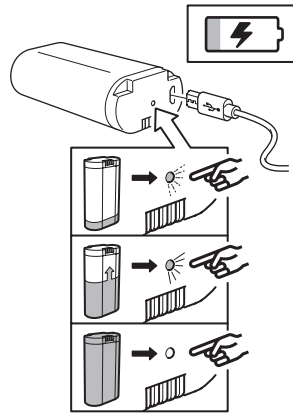


Nếu bạn sử dụng điều khiển từ xa thường xuyên và đúng công dụng, có thể sử dụng pin trong 2 năm. Đến lúc cần thay pin, đèn LED màu đỏ sẽ nhấp sáng liên tục khi bạn sử dụng điều khiển từ xa. Mở nắp pin và thay bằng pin loại CR2032.

CẢNH BÁO!

Thay sai loại pin có nguy cơ gây ra cháy nổ. Hãy vứt bỏ pin đã dùng theo hướng dẫn.

Thay bộ pin



Bộ pin đi kèm với rèm cuốn có thể được sạc bằng bộ khuếch đại tín hiệu.

Hãy sử dụng dây cáp USB đi kèm để sạc.

Khi sử dụng bình thường, bộ pin cần được sạc lại sau mỗi 6 tháng.

Đèn báo LED trên bộ pin sẽ hiển thị tình trạng pin.

Trạng thái đèn báo LED:

Đang sạc: đèn LED bật.

Sạc hoàn tất: đèn LED tắt.

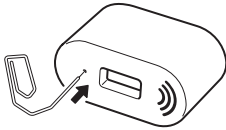
Báo lỗi: đèn LED nhấp nháy.

Khôi phục cài đặt gốc cho thiết bị của bạn

Sau khi cài đặt lại bộ khuếch đại tín hiệu, bạn phải kết nối điều khiển từ xa với bộ khuếch đại tín hiệu và sau đó kết nối lại với rèm cuốn từ xa một lần nữa.

Bộ khuếch đại tín hiệu:

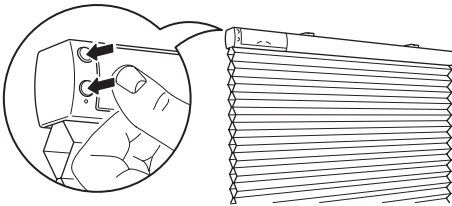
Sử dụng một vật nhọn nhấn vào lỗ trên đế của bộ khuếch đại tín hiệu trong ít nhất 5 giây.



Điều khiển từ xa:

Nhấn nút kết nối 4 lần trong 5 giây. Đèn LED đỏ sẽ nhấp sáng, báo hiệu thiết bị đã được cài đặt lại.

Rèm cuốn từ xa:



Nhấn và giữ các nút trong vòng 5 giây. Đèn LED trắng sẽ nhấp sáng 4 lần, báo hiệu rèm cuốn đã được cài đặt lại.

Thông tin hữu ích

- Bộ pin của rèm cuốn không dây có thể được sạc bằng bộ cấp nguồn.
- Chất lượng và chiều dài của dây cáp USB có ảnh hưởng tới hiệu suất và tốc độ sạc.
- Thiết bị có thể nóng lên trong quá trình sạc. Đây là điều hoàn toàn bình thường và thiết bị sẽ nguội dần lại sau khi đã sạc đầy.
- Ngắt kết nối bộ cấp nguồn khỏi nguồn điện trước khi vệ sinh hoặc khi không dùng.
- Không nên để pin không được sạc trong thời gian dài.
- Không nên sạc khi pin đang tiếp xúc với vật liệu dễ cháy nổ như vải vóc.
- Chỉ có thể dùng pin này với sản phẩm của IKEA.

QUAN TRỌNG!

Bao bì rèm cuốn không dây:

- Chỉ được sử dụng các thiết bị đi kèm trong nhà và trong điều kiện nhiệt độ từ 0°C đến 40°C (32°F tới 104°F).
- Nhiệt độ bảo quản: -20°C đến 25°C (4°F đến 77°F).
- Không để bất kỳ thiết bị nào trực tiếp dưới ánh nắng mặt trời hoặc các nguồn nhiệt vì thiết bị có thể bị quá tải nhiệt.
- Khoảng cách giữa máy phát và máy thu được đo trong không gian mở.
- Chất liệu xây dựng khác nhau và vị trí đặt các thiết bị có thể ảnh hưởng đến phạm vi kết nối không dây.

CẢNH BÁO:

Bộ cấp nguồn:

- Ổ cắm điện gắn tường phải nằm gần thiết bị và có thể được tiếp cận dễ dàng.
- Không được sử dụng và phải vứt bỏ ngay lập tức bất kỳ thiết bị nào bị hư hỏng.
- Không để thiết bị trong môi trường ẩm ướt hoặc quá bụi bặm bởi điều này có thể gây hư hại cho thiết bị.
- Tuyệt đối không dùng dây cáp USB bị hỏng hoặc bị lỗi vì điều này có thể sẽ làm hỏng sản phẩm và thiết bị của bạn.

Các biện pháp phòng ngừa khuyến nghị và các thông số kỹ thuật, xem phía sau bộ cấp nguồn.

CẢNH BÁO

Bộ pin:

- Không tự ý điều chỉnh, tháo rời, mở bao bì, làm rơi, nghiền nát, đâm thủng hoặc cắt nhỏ pin.
- Không để pin tiếp xúc với mưa hoặc nước.
- Nguy cơ hỏa hoạn và bị bỏng. Không mở, nghiền nát, làm nóng trên 60°C hoặc thiêu hủy.
- Đặt pin cách xa các ngọn lửa trần hoặc ánh nắng mặt trời để tránh tích tụ nhiệt.
- Đặt pin cách xa các thiết bị điện áp cao.
- Sản phẩm này không phải đồ chơi, đặt ngoài tầm tay trẻ em. Đảm bảo tất cả những người sử dụng sản phẩm này đều đã đọc qua và thực hiện theo các cảnh báo và hướng dẫn.
- Không làm đoản mạch pin.
- Trong trường hợp pin bị rò rỉ, không để chất lỏng tiếp xúc với da và mắt.

Bảo trì sản phẩm

Không tự sửa chữa sản phẩm vì việc mở hoặc tháo rời các bộ phận có thể làm bạn phải tiếp xúc với các điểm điện áp nguy hiểm hoặc những rủi ro khác.

Thông số kỹ thuật

Loại:	E2103 TREDANSEN	E1746 Bộ khuyến đại tín hiệu không dây	E1766 Điều khiển Đóng/Mở
Đầu vào:	7.2V DC, 2.0A	5.0V DC, 1.0A	3.0V, pin CR2032
Phạm vi:	10 m trong không gian mở		
Chỉ sử dụng trong nhà			
Tần số hoạt động:	2400-2483.5 MHz		
Công suất đầu ra:	9.6 dBm (EIRP)	9.6 dBm (EIRP)	7.3 dBm (EIRP)

Bộ cấp nguồn

Loại: ICPSW5-5EU-1, ICPSW5-5GB-1
ICPSW5-5AU-1, ICPSW5-5NA-1
ICPSW5-5IN-1, ICPSW5-5CN-1
ICPSW5-5kr-1

Điện áp đầu vào: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 0.2A

Điện áp đầu ra: 5.0V DC

Tổng lượng tải tối đa: 1.0A, 5.0W

Bộ pin

Model: bộ pin BRAUNIT

Loại: ICBL7.2-18-USB-A1

Dung lượng: 2600mAh/18.72Wh

Điện áp đầu vào:

5.0V DC, 1.0A (Micro USB)

8.4V DC, 2.0A (4 pin connector)

Điện áp đầu ra: 7.2V DC, 2.0A

Pin sạc Li-ion ở bên trong.



Biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo có nghĩa là sản phẩm phải được tách riêng khỏi rác thải sinh hoạt. Sản phẩm phải được tái chế theo quy định môi trường tại địa phương về cách xử lý chất thải. Khi bạn tách riêng các sản phẩm được đánh dấu biểu tượng này và rác thải sinh hoạt, bạn sẽ giúp giảm lượng rác thải được đưa vào lò đốt rác hoặc bãi rác và giảm thiểu các tác động tiêu cực có thể gây ra cho sức khỏe con người và môi trường. Để biết thêm thông tin, hãy liên hệ với cửa hàng IKEA gần nhất.

Chỉ sử dụng trong nhà

Nhà sản xuất: IKEA of Sweden AB

Địa chỉ:

Hộp thư số 702, SE-343 81 Älmhult, THUY ĐIỆN

Complies with
IMDA Standards
DA106634